



**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
REPUBLIC OF CYPRUS**

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ  
HOTELS AND RESTAURANTS STATISTICS**

**2013**

---

**ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
STATISTICAL SERVICE**

---

Στατιστικές Υπηρεσιών      ● Σειρά II      ● Αρ. Έκθεσης 23  
Statistics on Services      ● Series II      ● Report No. 23

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας  
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

**Τιμή/Price: € 6,50**

**ISSN: 1019-7230**

© *Copyright: 2015 Κυπριακή Δημοκρατία/Republic of Cyprus*

*Αναδημοσίευση επιτρέπεται με την προϋπόθεση ότι θ' αναφέρεται η πηγή.*

*Quotations are permitted on the condition that the source is stated.*

## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή, που κυκλοφορεί ετήσια από το 1990, παρέχει βασικές πληροφορίες για τη διάρθρωση και τις εξελίξεις στους τομείς των Εστιατορίων και Ξενοδοχείων. Στοιχεία για τα χρόνια 1985–1989 περιλαμβάνονται στην έκδοση «Στατιστικές Υπηρεσιών, Χονδρικού και Λιανικού Εμπορίου», η οποία αναστάληκε από το 1990 και αντικαταστάθηκε από ξεχωριστές εκδόσεις.

Η έκθεση παρουσιάζει στοιχεία για τον αριθμό των επιχειρήσεων, την απασχόληση, την αξία παραγωγής, την προστιθέμενη αξία, το εργατικό κόστος και άλλα έξοδα και τις ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από το προσωπικό του Κλάδου Στατιστικών Υπηρεσιών, υπό την καθοδήγηση και εποπτεία του κ. Παντελή Πρωτοπαπά, Ανώτερου Λειτουργού Στατιστικής, Προϊσταμένου του Τομέα Στατιστικών Επιχειρήσεων, Ενέργειας, Περιβάλλοντος και Επιστήμης και Τεχνολογίας.

Θερμές ευχαριστίες απευθύνονται σε όλες τις επιχειρήσεις, εστιατόρια και ξενοδοχεία για την πολύτιμη συνεργασία και βοήθειά τους στην παροχή των αναγκαίων στοιχείων.

Γιώργος Χρ. Γεωργίου  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

Σεπτέμβριος, 2015

## PREFACE

This report, which is published annually since 1990, provides basic information on the structure and developments in the sectors of Restaurants and Hotels. Data for the years 1985–1989 were incorporated in the publication «Services and Distributive Trade Statistics», which was discontinued as from 1990 and replaced by separate reports.

The report provides data on the number of enterprises, employment, gross output, value added, labour costs and other expenses and gross fixed capital formation.

This publication has been prepared by the staff of the Services Statistics Section, under the guidance and supervision of Mr. Pantelis Protopapas, Senior Statistics Officer, Head of the Business, Energy, Environment and Science and Technology Statistics Division.

Sincere thanks are extended to all firms and entrepreneurs for their valuable co-operation and assistance in providing the necessary data.

George Chr. Georgiou  
Director  
Statistical Service

September, 2015



<b>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</b>	<b>Σελίδα Page</b>	<b>CONTENTS</b>
<b>ΠΡΟΛΟΓΟΣ</b>	<b>3</b>	<b>PREFACE</b>
<b>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</b>	<b>5-6</b>	<b>CONTENTS</b>
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΗ</b>		<b>INTRODUCTION</b>
Κυριότερες εξελίξεις κατά το 2013	7-11	Main developments in 2013
Πηγές πληροφοριών και μέθοδοι	11-13	Sources of data and methods
Όροι που χρησιμοποιήθηκαν	13-15	Definitions of terms used
Σύμβολα και συντομογραφίες	15	Symbols and abbreviations
Σύστημα ταξινόμησης οικονομικών δραστηριοτήτων NACE Αναθ. 2	16	Statistical classification of economic activities NACE Rev. 2
<b>ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ</b>		<b>SUMMARY TABLES</b>
1. Κύριοι δείκτες των υπηρεσιών καταλύματος και εστίασης, 2008-2013	19	1. Main indicators of accommodation and food service activities, 2008-2013
2. Ακαθάριστη αξία παραγωγής, ενδιάμεση ανάλωση και προστιθέμενη αξία, 2008-2013	20	2. Gross output, intermediate inputs and value added, 2008-2013
3. Ανάλυση δαπανών των υπηρεσιών καταλύματος και εστίασης, 2008-2013	21-22	3. Cost analysis of accommodation and food service activities, 2008-2013
4. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος, 2008-2013	23	4. Value added by category of factor income, 2008-2013
5. Ακαθάριστη αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2013	24	5. Gross output by economic activity, 2008-2013
6. Προστιθέμενη αξία κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2013	25	6. Value added by economic activity, 2008-2013
7. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, 2008-2013	26	7. Gross fixed capital formation, 2008-2013
8. Απασχόληση κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2013	27	8. Employment by economic activity, 2008-2013
9. Αριθμός επιχειρήσεων κατά οικονομική δραστηριότητα, 2008-2013	28	9. Number of enterprises by economic activity, 2008-2013
<b>ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013</b>		<b>DETAILED TABLES FOR 2013</b>
10. Αριθμός επιχειρήσεων κατά μέγεθος και οικονομική δραστηριότητα, 2013	31	10. Number of enterprises by size and economic activity, 2013
11. Ανάλυση δαπανών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2013	32-33	11. Cost analysis by economic activity, 2013
12. Απασχόληση, ακαθάριστη αξία παραγωγής, προστιθέμενη αξία και ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις κατά οικονομική δραστηριότητα, 2013	34	12. Employment, gross output, value added and gross fixed capital formation by economic activity, 2013
13. Αναλογίες μεγεθών κατά οικονομική δραστηριότητα, 2013	35	13. Operating ratios by economic activity, 2013
14. Απασχόληση κατά κατηγορία εργαζομένων, 2013	36	14. Employment by category, 2013
15. Εργατικό κόστος κατά κατηγορία εργαζομένων, 2013	37	15. Labour costs by category, 2013

	<b><u>Σελίδα</u></b>	
	<b><u>Page</u></b>	
16. Αξία πωλήσεων και ακαθάριστη αξία παραγωγής κατά οικονομική δραστηριότητα, 2013	38	16. Turnover and gross output by economic activity, 2013
17. Ακαθάριστη αξία παραγωγής, ενδιάμεση ανάλωση και προστιθέμενη αξία, 2013	39	17. Gross output, intermediate inputs and value added, 2013
18. Προστιθέμενη αξία κατά κατηγορία συντελεστή εισοδήματος και τόκοι που πληρώθηκαν για δάνεια, 2013	40	18. Value added by factor incomes and interest paid on loans, 2013
19. Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις, κατά κατηγορία και οικονομική δραστηριότητα, 2013	41	19. Gross fixed capital formation by type and economic activity, 2013
<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ</b>		<b>APPENDIX</b>
Ερωτηματολόγιο έρευνας	45-67	Survey questionnaire

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

**INTRODUCTION**

**I. ΚΥΡΙΟΤΕΡΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 2013**

**I. MAIN DEVELOPMENTS IN 2013**

**1.1 Η Ανάπτυξη του Τομέα των Υπηρεσιών παροχής καταλυμάτων και υπηρεσιών εστίασης**

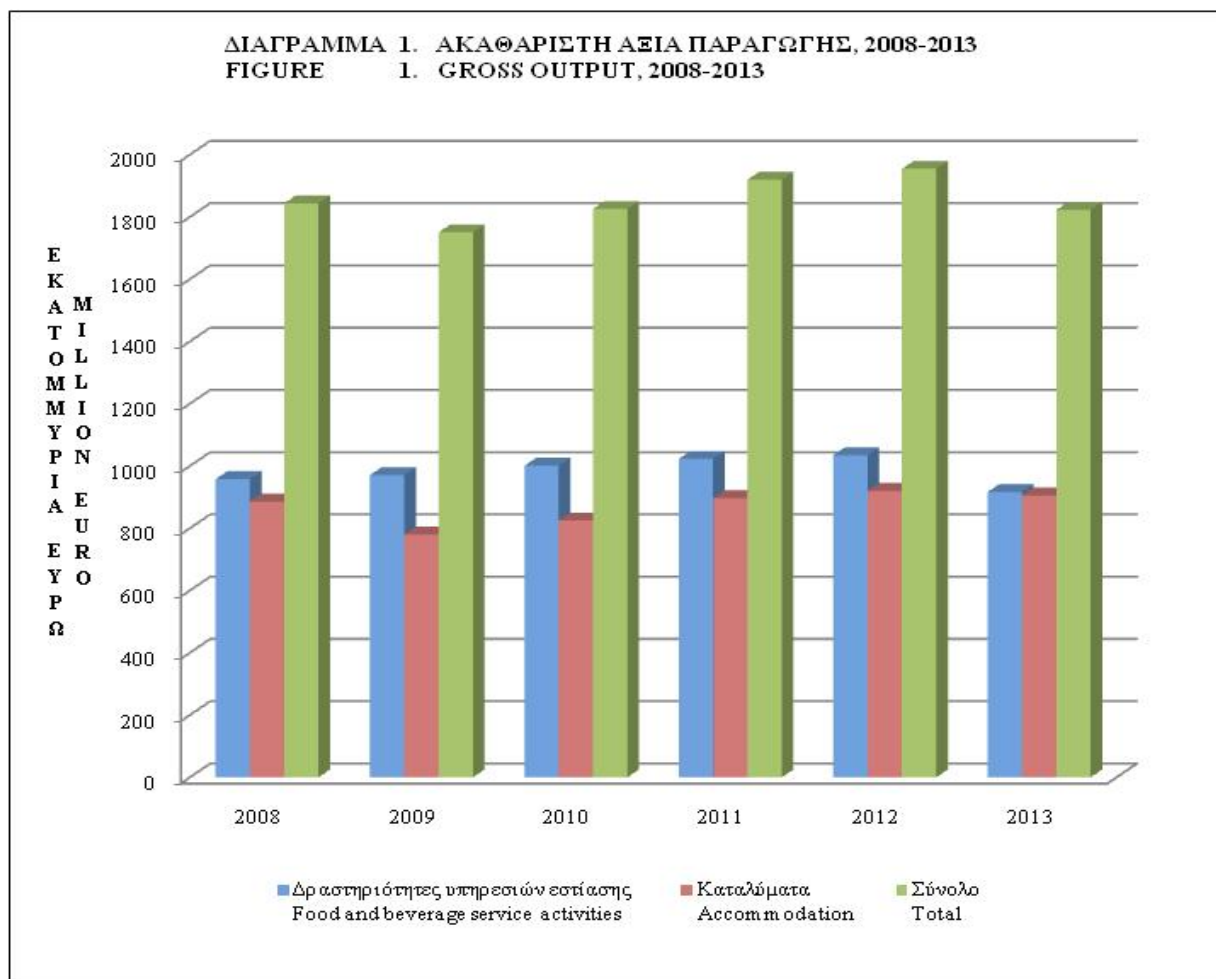
**1.1 Growth in the sector of accommodation and food service activities**

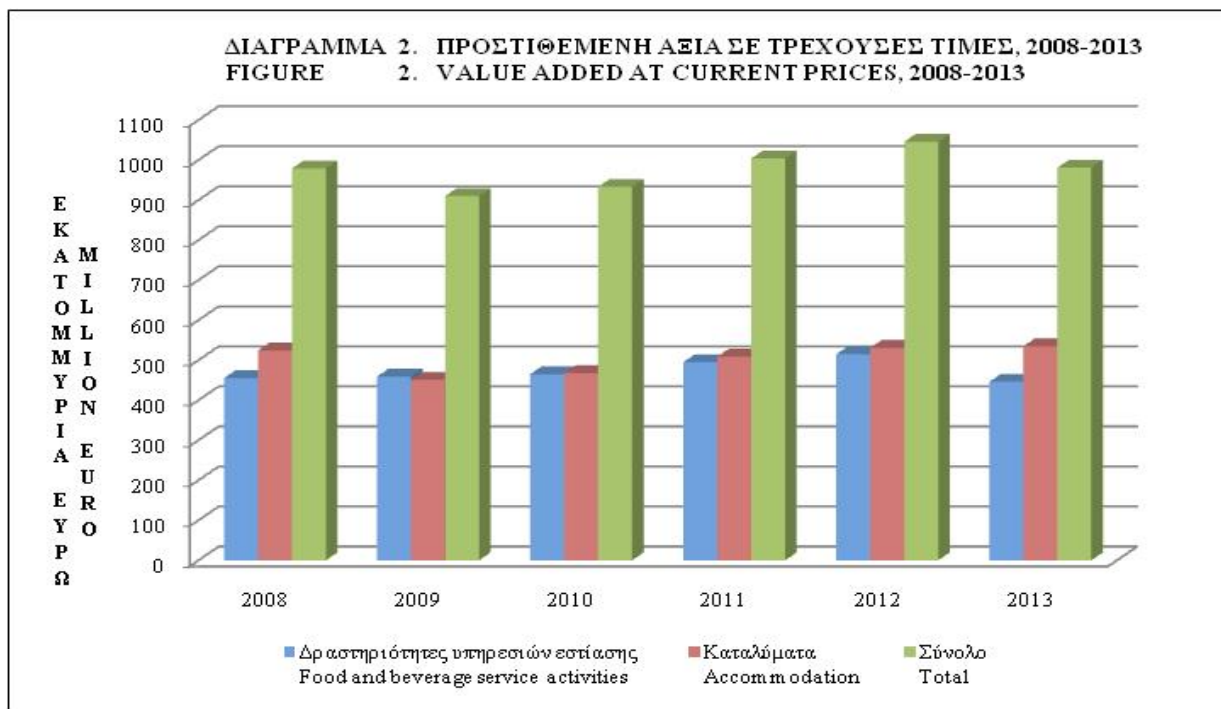
Κατά το 2013, ο τομέας των υπηρεσιών παροχής καταλυμάτων και υπηρεσιών εστίασης παρουσίασε ύφεση σε σχέση με το 2012. Η προστιθέμενη αξία σε σταθερές τιμές μειώθηκε κατά 1,0%.

During 2013, the sector of accommodation and food service activities has been exhibiting a recession as compared to 2012. Value added in constant terms decreased by 1,0%.

Σε τρέχουσες τιμές αγοράς, η προστιθέμενη αξία το 2013 μειώθηκε κατά 6,2% στα €981,0 εκ. σε σύγκριση με €1.046,0 εκ. το 2012 και η συνεισφορά του τομέα στην Α.Πρ.Α. το 2013 αυξήθηκε στο 6,7% από 6,3% το 2012. Η ακαθάριστη αξία παραγωγής μειώθηκε κατά 6,7% στα €1.823,3 εκ. από €1.955,0 εκ. το 2012.

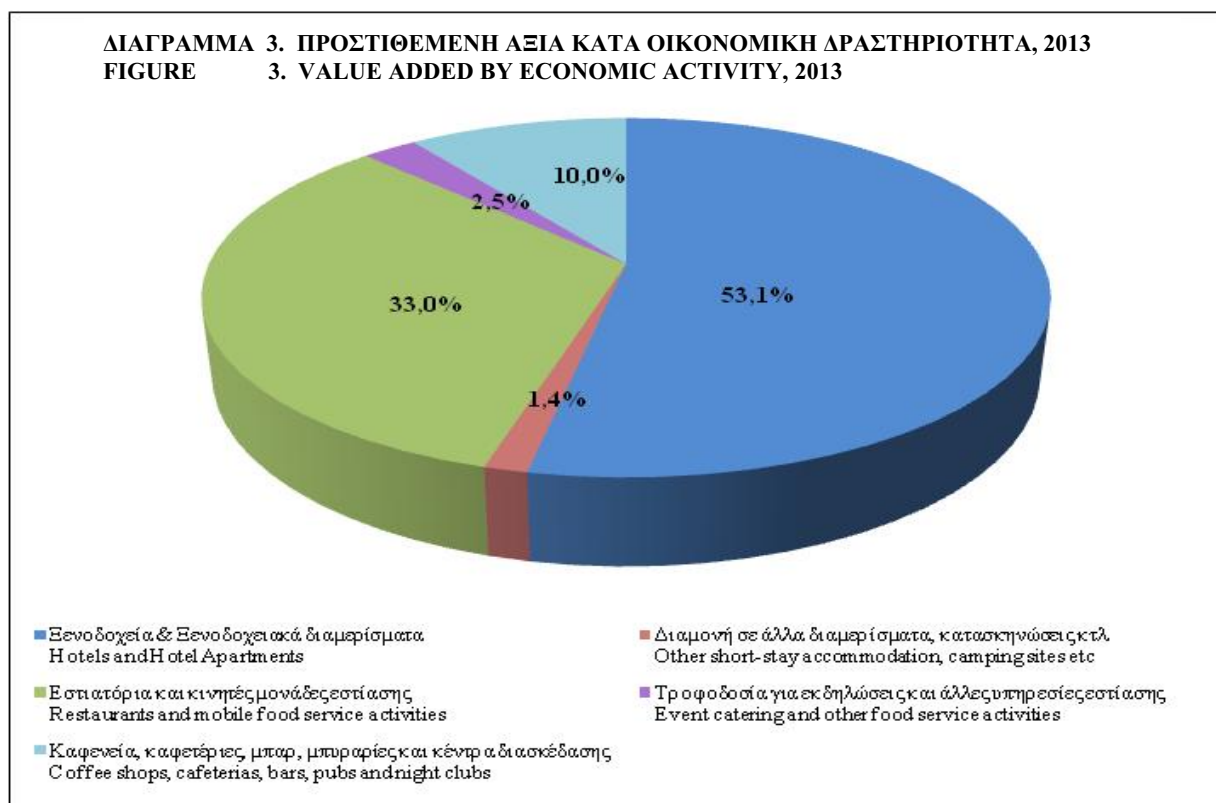
At current market prices, value added in 2013 decreased by 6,2% to €981,0 mn compared to €1.046,0 mn in 2012 and its contribution to G.V.A. in 2013 increased to 6,7% from 6,3% in 2012. Gross output decreased by 6,7% to €1.823,3 mn from €1.955,0 mn in 2012.





Από το σύνολο της προστιθέμενης αξίας σε τρέχουσες τιμές αγοράς 53,1% προήλθε από τη δραστηριότητα των ξενοδοχείων και ξενοδοχειακών διαμερισμάτων, 33,0% από εστιατόρια και κινητές μονάδες εστίασης, 10,0% από καφεενεία, καφετέριες, μπαρ, μπυραρίες και κέντρα διασκέδασης, 2,5% από τροφοδοσία για εκδηλώσεις και άλλες υπηρεσίες εστίασης, και 1,4% από διαμονή σε άλλα διαμερίσματα, κατασκηνώσεις κτλ.

Of the total value added at current market prices 53,1% was generated through the activity of hotels and hotel apartments, 33,0% by restaurants and mobile food service activities, 10,0% by coffee shops, cafeterias, bars, pubs and night clubs, 2,5% by event catering and other food service activities, and 1,4% by other short-stay accommodation, camping sites etc.



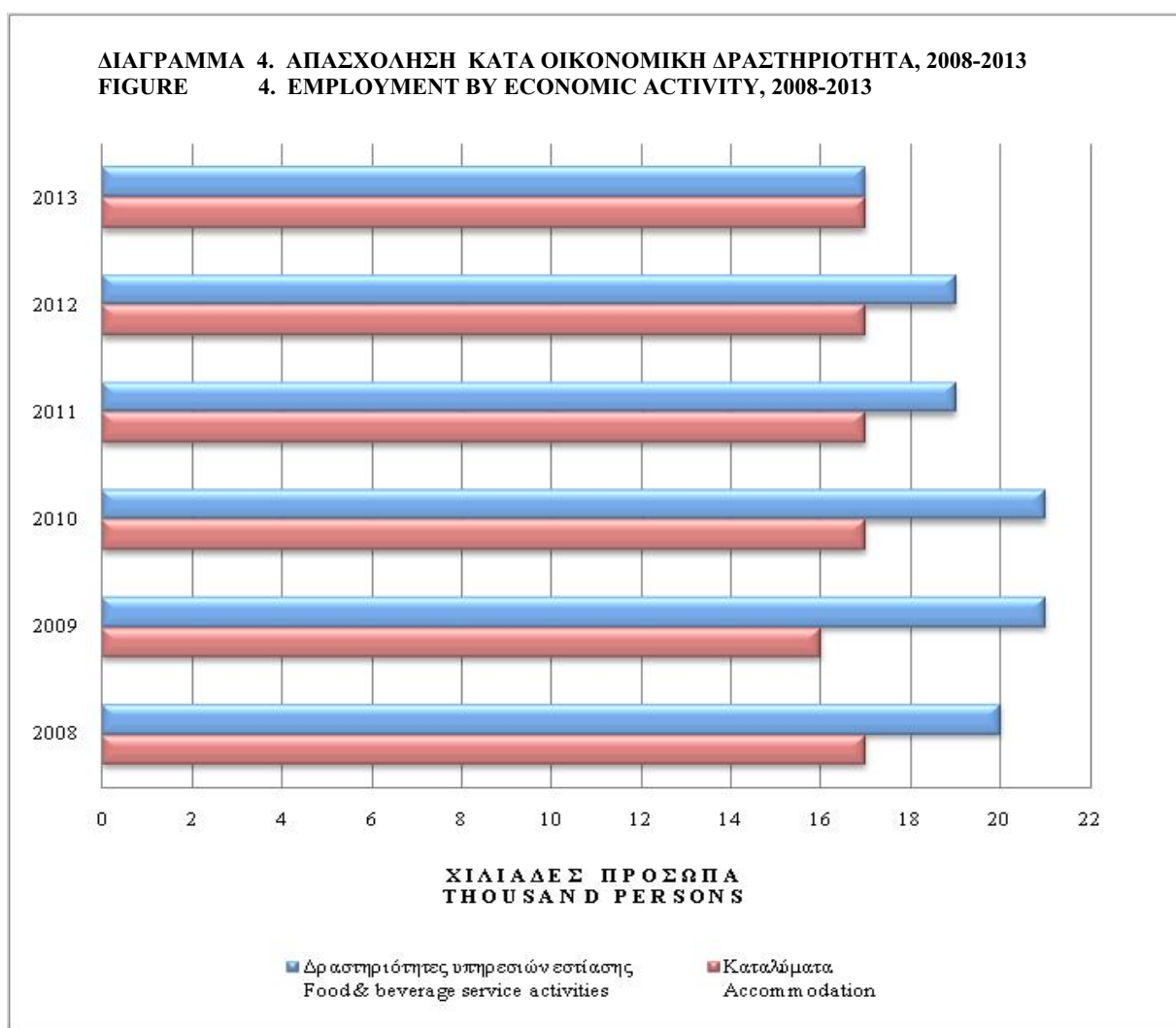


## 1.2 Απασχόληση

Η απασχόληση στις δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλυμάτων και υπηρεσιών εστίασης μειώθηκε κατά 6,4% το 2013 σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο και έφθασε τα 33.550 άτομα, που αντιπροσωπεύουν το 7,9% του συνόλου του οικονομικά ενεργού πληθυσμού και το 9,7% του συνόλου του επικερδώς απασχολούμενου πληθυσμού. Η απασχόληση κατά το 2013 παρουσίασε μείωση 3,7% και 8,9% στα καταλύματα και στις υπηρεσίες εστίασης αντίστοιχα σε σύγκριση με το 2012.

## 1.2 Employment

Employment in accommodation and food service activities decreased by 6,4% in 2013 compared to the previous year and reached 33.550 persons, accounting for 7,9% of the total economically active population and 9,7% of the total gainfully employed population. Employment in 2013 recorded a decrease of 3,7% and 8,9% in accommodation and food and beverage services activities respectively compared to 2012.

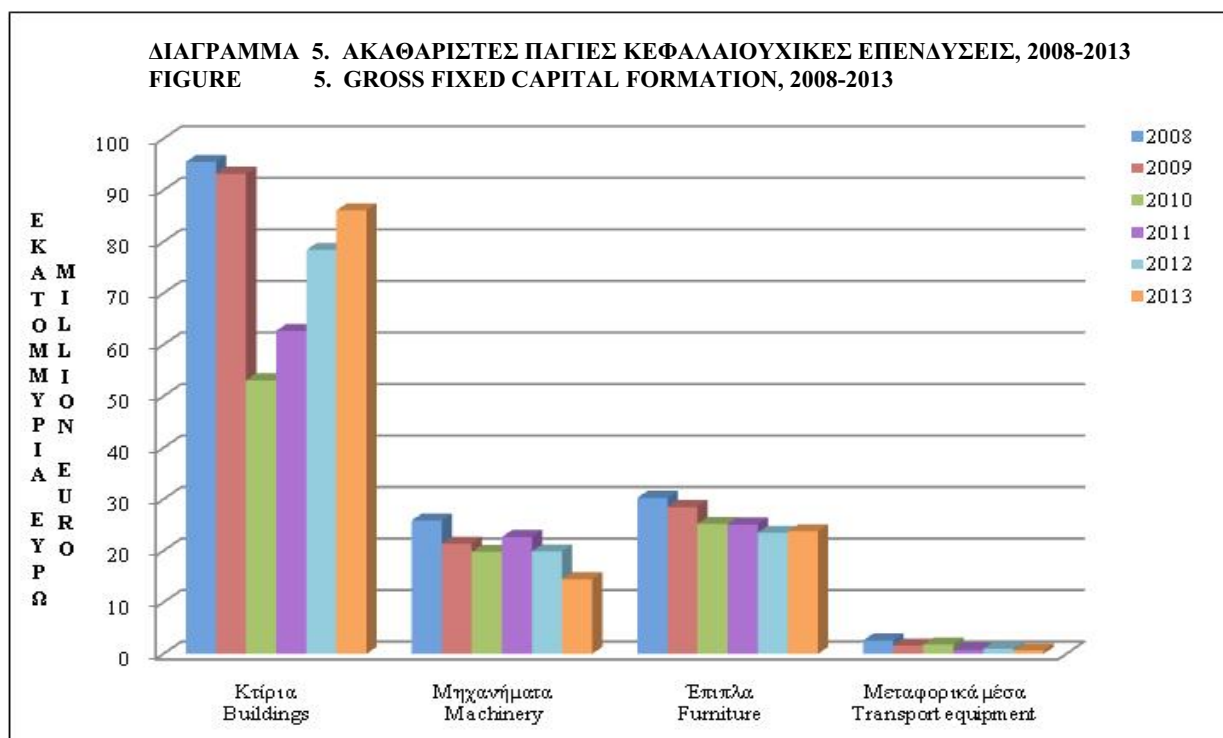


## 1.3 Επενδύσεις

Οι ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις το 2013 αυξήθηκαν κατά 1,9% σε €125,1 εκ. από €122,8 εκ. το 2012. Οι επενδύσεις σε κτίρια (ξενοδοχεία, τουριστικά διαμερίσματα, εστιατόρια κλπ.) έφθασαν τα €86,1 εκ., σε μηχανήματα και άλλο εξοπλισμό €14,5 εκ., σε έπιπλα και σκευή €23,8 εκ. και μεταφορικά μέσα €0,7 εκ.

## 1.3 Investments

Gross fixed capital formation in 2013 increased by 1,9% to €125,1 mn from €122,8 mn in 2012. Investment in buildings (hotels, hotel apartments, restaurants etc.) accounted for €86,1 mn, in machinery and other equipment €14,5 mn, in furniture and fixtures €23,8 mn and in transport equipment €0,7 mn.



#### 1.4 Τουρισμός

Το 2013 οι αφίξεις ταξιδιωτών σημείωσαν μείωση σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Οι αφίξεις περιηγητών μειώθηκαν κατά 2,4% στους 2.405.390 σε σύγκριση με 2.464.908 το 2012.

Η Ευρώπη υπήρξε όπως πάντα παραδοσιακή αγορά τουρισμού για την Κύπρο. Το 2013 οι περιηγητές που προέρχονταν από χώρες της Ευρώπης ήταν το 93,4% των συνολικών αφίξεων περιηγητών, και οι περιηγητές από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης το 61,8%. Τα αντίστοιχα ποσοστά για το 2012 ήταν 94,0% και 68,7%. Συγκεκριμένα, το Ηνωμένο Βασίλειο παρέμεινε η κύρια πηγή τουρισμού για την Κύπρο με ποσοστό 37,1% της συνολικής τουριστικής κίνησης, ενώ ακολουθούν η Ρωσία με 25,3%, η Σουηδία με 4,9% και η Ελλάδα με 4,4%.

Το 2013 τα έσοδα από τον τουρισμό σημείωσαν αύξηση 8,0% στα €2.082,4 εκ. σε σύγκριση με €1.927,7 εκ. το 2012.

#### 1.5 Κόστος Παραγωγής

Το συνολικό κόστος παραγωγής αγαθών και υπηρεσιών που σημειώθηκε στον τομέα ήταν του ύψους των €1.604,2 εκ. Από αυτά, τα €758,4 εκ. σημειώθηκαν στις υπηρεσίες εστίασης και τα €845,8 εκ. στα καταλύματα.

#### 1.4 Tourism

In 2013 the movement of travellers recorded a decrease compared to the previous year. Tourist arrivals decreased by 2,4% to 2.405.390 persons from 2.464.908 in 2012.

Europe has been as usual, the traditional tourist market for Cyprus. In 2013 European countries provided the island with 93,4% of the total tourist arrivals and the European Union countries with 61,8%. For 2012, the respective percentages were 94,0% and 68,7%. The United Kingdom remained the most important source of tourism for the island and its share was 37,1% of the total tourist traffic followed by Russia with 25,3%, Sweden with 4,9% and Greece with 4,4%.

In 2013 the gross income from tourism recorded an increase of 8,0% and amounted to €2.082,4 mn compared to €1.927,7 mn in 2012.

#### 1.5 Production Cost

The total cost incurred for the production of goods and services in the sector amounted to €1.604,2 mn. Of this amount €758,4 mn was incurred in food service activities and €845,8 mn in accommodation.

Το συνολικό κόστος σαν αναλογία της ακαθάριστης αξίας παραγωγής ήταν 88,0% (82,7% για τις υπηρεσίες εστίασης και 93,3% για τα καταλύματα).

Στα καταλύματα, τα έξοδα παραγωγής (υλικά, καύσιμα, ηλεκτρισμός, επιδιορθώσεις, κλπ.) αποτελούν το 34,8% του συνολικού κόστους παραγωγής, τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 5,3% και το ποσό που πληρώθηκε για ενοίκια το 3,9%. Το εργατικό κόστος αποτελεί το 34,3% του συνολικού κόστους. Τέλος, η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού αποτελεί το 10,5% του συνολικού κόστους, οι έμμεσοι φόροι το 1,9% και το ποσό που πληρώθηκε για τόκους δανείων το 9,3%.

Στις υπηρεσίες εστίασης, τα έξοδα παραγωγής αποτελούν το 49,0% του συνολικού κόστους παραγωγής, τα διοικητικά έξοδα αντιπροσωπεύουν το 5,4% και το ποσό που πληρώθηκε για ενοίκια το 7,6%. Το εργατικό κόστος αποτελεί το 29,9% του συνολικού κόστους. Τέλος, η απόσβεση κτιρίων και εξοπλισμού αποτελεί το 5,0% του συνολικού κόστους, οι έμμεσοι φόροι το 0,5% και το ποσό που πληρώθηκε για τόκους δανείων το 2,6%.

## II. ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΙ

### 2.1 Κάλυψη

Η Έρευνα κάλυψε όλες τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στους κωδικούς 55 και 56 του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων (NACE Αναθ. 2). Συγκεκριμένα καλύφθηκαν: (α) τα Καταλύματα και (β) οι Δραστηριότητες Υπηρεσιών Εστίασης.

### 2.2 Το Δείγμα

Η Έρευνα διεξάγεται πάνω σε δειγματοληπτική βάση για επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερα από 20 άτομα, ενώ καλύπτει όλες τις επιχειρήσεις που απασχολούν πέραν των 20 ατόμων. Το Μητρώο επιχειρήσεων αποτέλεσε τη βάση για την επιλογή του δείγματος. Το μέγεθος του δείγματος το 2013 ήταν 604 επιχειρήσεις από τις οποίες 252 απασχολούσαν 20 άτομα και άνω και 352 επιχειρήσεις λιγότερα από 20 άτομα.

Total cost as a proportion to total gross output was 88,0% (82,7% for food service activities and 93,3% for accommodation).

In accommodation, production expenses (materials, fuels, electricity, repairs, etc.) accounted for 34,8% of the total production cost, the share of administrative expenses represents 5,3% of the total and the amount of rents paid 3,9%. Labour cost represent 34,3% of the total cost. Finally, depreciation of buildings and equipment represents 10,5% of the total cost, indirect taxes 1,9% and the amount of interests paid for loans 9,3%.

In food and beverage service activities, production expenses s accounted for 49,0% of the total production cost, the share of administrative expenses represents 5,4% of the total and the amount of rents paid 7,6%. Labour costs represent 29,9% of the total cost. Finally, depreciation of buildings and equipment represents 5,0% of the total cost, indirect taxes 0,5% and the amount of interests paid for loans 2,6%.

## II. SOURCES OF DATA AND METHODS

### 2.1 Coverage

The Survey covered all activities classified under code 55 and 56 of the European System of Classification of the Economic Activities (NACE Rev. 2). It extended to (a) Accommodation and (b) Food and Beverage Service Activities.

### 2.2 The Sample

The Survey is carried out on a sample basis for the enterprises employing less than 20 persons, while it covers all enterprises engaging 20 persons and over. The Business Register provided the framework for drawing the sample. The sample size for 2013 was 604 enterprises of which 252 employed 20 persons and over and 352 enterprises employing less than 20 persons.

### 2.3 Αξιολόγηση των Αποτελεσμάτων

Για σκοπούς στατιστικού ελέγχου της αξιοπιστίας των αποτελεσμάτων της Έρευνας 2013, υπολογίστηκε ο συντελεστής μεταβλητότητας για τις κυριότερες παραμέτρους. Τα αποτελέσματα της ανάλυσης δίδονται στον πιο κάτω πίνακα:

### 2.3 Evaluation of Survey Results

In order to provide a statistical check of the accuracy of the results of the 2013 Survey, coefficients of variation for the major parameters were calculated. The results of this analysis are presented in the table below:

**ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ, 2013**  
**COEFFICIENTS OF VARIATION FOR THE HOTELS AND RESTAURANTS, 2013**

Παράμετρος	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODATION		ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD AND BEVERAGE SERVICES ACTIVITIES		Parameter
	Αποτελέσματα έρευνας Survey results	Συντελεστής μεταβλητότητας Coefficient of variation (%)	Αποτελέσματα έρευνας Survey results	Συντελεστής μεταβλητότητας Coefficient of variation (%)	
Απασχόληση (αριθμός)	16.662	0,85	16.888	1,80	Employment (number)
Ακαθάριστη αξία παραγωγής (€εκ.)	906,2	1,19	917,1	3,11	Gross Output (€mn)
Άμεσα έξοδα (€εκ.)	293,9	1,25	371,4	3,12	Direct Costs (€mn)
Προστιθέμενη αξία (€εκ.)	534,6	1,55	446,4	3,70	Value Added (€mn)

### 2.4 Στατιστική Μονάδα Έρευνας

Η στατιστική μονάδα που καλύφθηκε σε κάθε περίπτωση ήταν η επιχείρηση.

### 2.4 The Statistical Unit Enumerated

The statistical unit enumerated was the enterprise.

### 2.5 Περίοδος Αναφοράς

Η περίοδος στην οποία αναφέρονται οι πληροφορίες είναι το ημερολογιακό έτος 2013.

### 2.5 Reference Period

The reference period for the data collected was the calendar year 2013.

### 2.6 Εμπιστευτικότητα των Στοιχείων

Σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I) του 2000, όλα τα στοιχεία που συλλέγονται θεωρούνται εμπιστευτικά και χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής. Καμιά πληροφορία που αφορά συγκεκριμένη επιχείρηση ή πρόσωπα δημοσιεύεται ή αποκαλύπτεται σε οποιονδήποτε.

### 2.6 Confidentiality of Data Collected

In compliance with the Statistics Law, No. 15(I) 2000, all data collected are treated as confidential and uses it solely for statistical purposes. No data for individual firms or persons are published or disclosed to anyone.

### 2.7 Ερωτηματολόγιο της Έρευνας

Το ερωτηματολόγιο που χρησιμοποιήθηκε για την έρευνα δίδεται στο Παράρτημα. Οι πληροφορίες που ζητούνται στο ερωτηματολόγιο αναφέρονται στην απασχόληση, μισθούς, αγορές και πωλήσεις κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του χρόνου, αξία παραγωγής, διάφορα έξοδα όπως έξοδα

### 2.7 Questionnaire of the Survey

The questionnaire used for the survey is presented in the Appendix. The information sought in the questionnaire is related to employment and labour costs by employment status, purchases and sales of fixed assets, stocks at the beginning and end of the year, value of output, intermediate costs by type,

παραγωγής, διοικητικά έξοδα, έμμεσους φόρους, τόκους για δάνεια, στην απόσβεση κεφαλαιουχικού εξοπλισμού και στα ενοίκια που πληρώθηκαν.

## 2.8 Συλλογή Στοιχείων

Η συλλογή των στοιχείων έγινε κατά την περίοδο Μαΐου-Δεκεμβρίου, 2014. Απογραφείς της Στατιστικής Υπηρεσίας επισκέφθηκαν όλες τις επιχειρήσεις που περιλαμβάνονταν στην έρευνα. Πριν αρχίσουν οι προσωπικές συνεντεύξεις, εστάλησαν επιστολές σε όλες τις επιχειρήσεις του δείγματος, έτσι ώστε να ενημερωθούν για τη διεξαγωγή της έρευνας.

## 2.9 Μηχανογραφική Επεξεργασία και Αποτελέσματα

Η μηχανογράφηση των στοιχείων της έρευνας έγινε από τον Κλάδο Μηχανογράφησης της Στατιστικής Υπηρεσίας με τη χρήση του λογισμικού Microsoft Access. Η επεξεργασία και η εξαγωγή των τελικών αποτελεσμάτων έγινε από τον Κλάδο Στατιστικών Υπηρεσιών.

## III. ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

**3.1 Επιχείρηση** είναι μια οικονομική μονάδα με νομική οντότητα, εταιρεία ή αυτοεργοδοτούμενος που ασχολείται με μια ή περισσότερες οικονομικές δραστηριότητες. Δυνατόν να περιλαμβάνει περισσότερα από ένα υποστατικά σε διαφορετικές τοποθεσίες.

**3.2 Απασχολούμενα άτομα** περιλαμβάνουν τους εργαζόμενους ιδιοκτήτες, μέλη της οικογένειας που εργάζονται χωρίς μισθό και τους μόνιμους και έκτακτους μισθωτούς. Η μέση απασχόληση για το έτος προκύπτει από τον μέσο όρο των εργαζομένων στην επιχείρηση κατά τους 12 μήνες, κατά κατηγορία. Οι μερικώς απασχολούμενοι, δηλαδή τα άτομα που εργάζονται λιγότερες μέρες/ώρες από το κανονικό ωράριο της επιχείρησης μετατρέπονται σε ισοδύναμα πλήρως απασχολούμενα άτομα με συντελεστή μετατροπής τις κανονικές μέρες λειτουργίας της επιχείρησης (260 εργάσιμες μέρες τον χρόνο).

**3.3 Ακαθάριστη αξία παραγωγής** των εστιατορίων και ξενοδοχείων είναι η αξία της παραγωγής των υπηρεσιών, οι καθαρές εισπράξεις από αγαθά που πωλούνται ακριβώς στην ίδια κατάσταση όπως αγοράζονται και άλλες εισπράξεις.

administrative expenses, indirect taxes, interest on loans, depreciation and rents paid.

## 2.8 Enumeration

The enumeration was carried out during the period May-December, 2014. Enumerators of the Statistical Service visited every enterprise included in the survey. Before the personal interviews were effected, letters were dispatched to all enterprises included in the sample, so that the enterprises to be informed for the survey conduction.

## 2.9 Data Processing and Results

The data entry of the survey was carried out by the Data Processing Section of the Statistical Service using the software Microsoft Access. The processing and the extraction of the survey outcomes were carried out by the Services Statistics Section.

## III. DEFINITIONS OF TERMS USED

**3.1 Enterprise** refers to an economic unit which is a legal entity - a firm or self-employed - engaging in one, or predominantly one, kind of economic activity. It may consist of more than one establishments located at various sites.

**3.2 Persons engaged** in an establishment or enterprise refers to working proprietors, unpaid family members, permanent and casual employees. The average employment for the year is derived as a simple twelve month average of the number employed in each category. Part-time employees, that is persons working less than the usual number of working days of the establishment or persons working fewer hours every day, are converted into full-time equivalent, using as conversion factor the number of working days for which the establishment usually operates (about 260 days per year).

**3.3 Gross output** of restaurants and hotels is defined as the value of services produced, net receipts from the sale of goods sold in the same condition as purchased and other receipts.



**3.4** Προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς είναι η ολική αξία παραγωγής αφού αφαιρεθεί από αυτή το κόστος των υλικών, τα καύσιμα και άλλα άμεσα έξοδα, διοικητικά έξοδα και ενοίκια.

**3.5** Προστιθέμενη αξία σε τιμές συντελεστών παραγωγής είναι η προστιθέμενη αξία σε τιμές αγοράς αφού αφαιρεθούν οι έμμεσοι φόροι. Περιλαμβάνει τους μισθούς, τόκους για δάνεια, κέρδη και την απόσβεση των κεφαλαίων.

**3.6** Μισθοί και ημερομίσθια περιλαμβάνουν τους κανονικούς μισθούς, 13ο και 14ο μισθό, την αμοιβή από υπερωρίες, άλλα ωφελήματα, την αξία πληρωμών σε είδος, το τιμαριθμικό επίδομα κλπ. Οι πληρωμές δίδονται ακαθάριστες δηλαδή πριν αφαιρεθούν από αυτές ο φόρος εισοδήματος, οι κοινωνικές ασφαλίσεις και οι συνεισφορές σε άλλα ταμεία. Οι μισθοί περιλαμβάνουν επίσης τους υποτιθέμενους μισθούς για μέλη της οικογένειας που εργάζονται αμισθί στην επιχείρηση, εργαζόμενους ιδιοκτήτες και συνεταιίρους.

**3.7** Συνεισφορές των εργοδοτών σε διάφορα ταμεία περιλαμβάνουν τις κοινωνικές ασφαλίσεις, τα ταμεία προνοίας, συντάξεως, ιατρικής περίθαλψης και άλλα ταμεία.

**3.8** Ακαθάριστες πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις αναφέρονται στις κεφαλαιουχικές δαπάνες εξαιρουμένης της γης αφού αφαιρεθεί η αξία των πωλήσεων αντίστοιχου κεφαλαιουχικού εξοπλισμού. Το κόστος κεφαλαιουχικού εξοπλισμού που παράγεται για ίδια χρήση και οι προσθήκες ή μετατροπές περιλαμβάνονται στις πάγιες κεφαλαιουχικές επενδύσεις. Η αξία πάγιων κεφαλαίων περιλαμβάνει το ολικό κόστος δηλαδή την τιμή παράδοσης συν το κόστος εγκατάστασης.

**3.9** Αποσβέσεις είναι η υπολογισμένη αξία της φθοράς του κεφαλαιουχικού εξοπλισμού, όπως κτιρίων, μηχανημάτων, μεταφορικών μέσων, επίπλων κλπ. Είναι βασισμένη πάνω στην έννοια της λογιστικής απόσβεσης και όχι της οικονομικής.

**3.10** Αποθέματα αναφέρονται στα αποθέματα στην αρχή και στο τέλος του έτους αναφοράς. Η αξία τους βασίζεται στη μέση τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια του έτους.

**3.4** Value added at market prices is the gross output less the cost of materials, fuels and other direct costs as well as administrative expenses and rents.

**3.5** Value added at factor cost is the value derived by deducting from value added at market prices indirect taxes. It comprises of wages and salaries, interest on loans, operating surplus and depreciation.

**3.6** Wages and salaries include normal wages and salaries, 13th and 14th salaries, overtime earnings, bonuses, value of payments in kind, cost of living allowances etc. The payments are given gross i.e. before any deductions for income tax, social insurance and other contributions to other funds have been made. They also include imputed wages for unpaid family workers, working proprietors and partners.

**3.7** Employer's contribution to various funds include social insurance, provident and pension funds, medical and other funds.

**3.8** Gross fixed capital formation refers to the expenditure on fixed assets excluding land, less the value of sales of similar fixed assets. The cost of any assets produced for own use and of any major additions and alterations to existing fixed assets are included. Fixed assets acquired from others were valued at the full cost incurred i.e. at the delivery prices plus installation costs.

**3.9** Depreciation is the estimated value of wear and tear of existing assets such as buildings, machinery, vehicles and furniture, etc. It is based on an accounting depreciation concept and not on an economic one.

**3.10** Stocks refer to stocks held at the beginning and end of the reference year valued at average purchase prices during the year.

**3.11 Έμμεσοι φόροι** περιλαμβάνουν τις άδειες αυτοκινήτων, τους επαγγελματικούς και δημοτικούς φόρους, τις άδειες λειτουργίας των επιχειρήσεων, τα χαρτόσημα και άλλους έμμεσους φόρους.

**3.12 Τόκοι** αναφέρονται στα ποσά που πληρώθηκαν ως τόκος για δάνεια που συνήψε η επιχείρηση.

**3.13 Κόστος παραγωγής** περιλαμβάνει όλα τα έξοδα (έξοδα παραγωγής, διοικητικά έξοδα, ενοίκια), έμμεσους φόρους, μισθούς και ημερομίσθια, αποσβέσεις και τόκους που πληρώθηκαν για δάνεια.

#### IV. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στην έκδοση:

0	Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας μέτρησης
εκ.	Εκατομμύριο
000's	Χιλιάδες
€	Ευρώ
Α.Πρ.Α.	Ακαθάριστη Προστιθέμενη Αξία
Περ.	Περιλαμβανομένου
μ.α.τ.	Μη αλλού ταξινομημένα
%	Ποσοστό
NACE (Αναθ. 2)	Στατιστική Ταξινόμηση Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Στατιστικής Υπηρεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**3.11 Indirect taxes** refer to motor vehicle licences, professional and municipality taxes, fees for business licences, stamp duties and other indirect taxes.

**3.12 Interest** refers to the amount paid as interest for capital borrowed by the enterprise.

**3.13 Production cost** includes inputs (direct costs, administrative costs, rents), indirect taxes, labour costs, depreciation and interest paid on loans.

#### IV. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

The following symbols were used in the report:

0	Nil, or less than half of the unit of measurement
mn	Million
000's	Thousand
€	Euro
G.V.A.	Gross Value Added
Incl.	Including
n.e.c.	Not elsewhere classified
%	Percentage
NACE (Rev. 2)	Statistical Classification of Economic Activities of the European Union Statistical Office

ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ NACE ΑΝΑΘ. 2  
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES NACE REV. 2

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	Περιγραφή	Description
NACE Rev. 2 55	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES ACCOMODATION</b>
55.1	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια καταλύματα</b>	<b>Hotels and similar accommodation</b>
55.10	<b>Ξενοδοχεία και παρόμοια καταλύματα</b>	<b>Hotels and similar accommodation</b>
55.10.1	Ξενοδοχεία	Hotels
55.10.2	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα (με υπηρεσίες ξενοδοχείου)	Hotel apartments (with hotel services)
55.2	<b>Καταλύματα διακοπών και άλλα καταλύματα σύντομης διαμονής</b>	<b>Holiday and other short-stay accommodation</b>
55.20	<b>Καταλύματα διακοπών και άλλα καταλύματα σύντομης διαμονής</b>	<b>Holiday and other short-stay accommodation</b>
55.20.1	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα (χωρίς υπηρεσίες ξενοδοχείου) και εξοχικές κατοικίες	Provision pf short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats (without hotel services)
55.20.2	Ξενώνες νεότητας	Youth hostels
55.20.3	Ορεινά καταφύγια	Mountain refuges
55.3	<b>Χώροι κατασκήνωσης, εγκαταστάσεις για οχήματα αναψυχής και ρυμουλκούμενα οχήματα</b>	<b>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</b>
55.30	<b>Χώροι κατασκήνωσης, εγκαταστάσεις για οχήματα αναψυχής και ρυμουλκούμενα οχήματα</b>	<b>Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks</b>
55.30.1	Εγκαταστάσεις κατασκήνωσης, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων για τροχόσπιτα	Camping sites, including caravan sites
55.9	<b>Άλλα καταλύματα</b>	<b>Other accommodation</b>
55.90	<b>Άλλα καταλύματα</b>	<b>Other accommodation</b>
55.90.1	Άλλα καταλύματα	Other accommodation
56	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56.1	<b>Δραστηριότητες εστιατορίων και κινητών μονάδων εστίασης</b>	<b>Restaurants and mobile food service activities</b>
56.10	<b>Δραστηριότητες υπηρεσιών εστιατορίων και κινητών μονάδων εστίασης</b>	<b>Restaurants and mobile food service activities</b>
56.10.1	Εστιατόρια και ταβέρνες	<b>Restaurants and taverns</b>
56.10.2	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	Fast food outlets and take away restaurants
56.10.3	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	Ice cream parlours
56.10.4	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	Mobile stands selling food of immediate consumption
56.10.5	Άλλα παρόμοια καταστήματα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης π.δ.κ.α.	Other restaurants n.e.c
56.2	<b>Υπηρεσίες τροφοδοσίας για εκδηλώσεις και άλλες δραστηριότητες υπηρεσιών εστίασης</b>	<b>Event catering and other food service activities</b>
56.21	<b>Δραστηριότητες υπηρεσιών τροφοδοσίας για εκδηλώσεις</b>	<b>Event catering activities</b>
56.21.1	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	Event catering activities
56.29	<b>Άλλες υπηρεσίες εστίασης</b>	<b>Other food service activities</b>
56.29.1	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens
56.29.2	Σχολικές και φοιτητικές καντίνες	Activities of schools canteens
56.29.3	Άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	Other activities of food service contractors (air transport companies)
56.3	<b>Δραστηριότητες παροχής ποτών</b>	<b>Beverage serving activities</b>
56.30	<b>Δραστηριότητες παροχής ποτών</b>	<b>Beverage serving activities</b>
56.30.1	Καφενεία	Cofee shops
56.30.2	Μπαρ και μπουραρίες	Bars and pubs
56.30.3	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	Night clubs and discotheques
56.30.4	Καφετέριες	Cafeterias



**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ**

**SUMMARY TABLES**



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΚΥΡΙΟΙ ΔΕΙΚΤΕΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ, 2008-2013**  
**TABLE 1. MAIN INDICATORS OF ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES, 2008-2013**

ΔΕΙΚΤΗΣ	2008	2009	2010	2011	2012	2013	INDICATOR
<b>ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b> <b>ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (€εκ.)</b>	<b>1.844,2</b>	<b>1.751,6</b>	<b>1.815,7</b>	<b>1.920,2</b>	<b>1.955,0</b>	<b>1.823,3</b>	<b>GROSS OUTPUT</b> <b>AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)</b>
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	3,0	-5,0	3,7	5,8	1,8	-6,7	Annual growth rate (%)
<b>ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ</b> <b>ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (€εκ.)</b>	<b>979,1</b>	<b>910,2</b>	<b>927,8</b>	<b>1.004,4</b>	<b>1.046,0</b>	<b>981,0</b>	<b>VALUE ADDED</b> <b>AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)</b>
Ετήσιος ρυθμός αύξησης (%)	0,7	-7,0	1,9	8,3	4,1	-6,2	Annual growth rate (%)
Ποσοστό στην Α.Π.Α. (%)	6,0*	5,6*	5,6*	5,9*	6,3*	6,7	Share of G.V.A. (%)
Ετήσιος ρυθμός αύξησης σε σταθερές τιμές 2005 (%)	-3,4	-6,0	3,1	7,1	2,4	-1,0	Annual growth rate at constant prices 2005 (%)
Προστιθέμενη Αξία σε τρέχουσες τιμές επί της Ακαθάρτιστης Αξίας Παραγωγής (%)	53,1	52,0	51,1	52,3	53,5	53,8	Share of Value Added at current prices to Gross Output (%)
<b>ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΒΕΣ</b>	<b>36.952</b>	<b>36.088</b>	<b>37.427</b>	<b>36.728</b>	<b>35.825</b>	<b>33.550</b>	<b>EMPLOYMENT AND EARNINGS</b>
Απασχόληση (Αριθμός)	9,2	8,8	9,1	8,7	8,4	7,9	Persons engaged (Number)
% στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού (%)	9,8	9,6	9,9	9,7	9,8	9,7	% of total economically active population (%)
% στο σύνολο των επικερδώς απασχολομένων (%)	15.660	16.126	15.966	15.764	15.807	15.405	% of total gainfully employed population (%)
Εργατικό κόστος ανά απασχολούμενο (€)	26.497	25.221	24.790	27.348	29.196	29.241	Labour costs per person engaged (€)
Προστιθέμενη Αξία σε τρέχουσες τιμές ανά απασχολούμενο (€)	154,3	144,7	99,9	111,3	122,8	125,1	Value Added at current prices per person engaged (€)
<b>ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ</b> <b>ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ (€εκ.)</b>	<b>95,5</b>	<b>93,2</b>	<b>53,1</b>	<b>62,7</b>	<b>78,4</b>	<b>86,1</b>	<b>GROSS FIXED CAPITAL FORMATION</b> <b>AT CURRENT MARKET PRICES (€mn)</b>
Κτίρια και άλλα έργα υποδομής <sup>1</sup>	25,9	21,4	19,8	22,7	19,9	14,5	Buildings and other works <sup>1</sup>
Μηχανήματα και άλλος εξοπλισμός	30,3	28,5	25,2	25,1	23,5	23,8	Machinery and other equipment
Έπιπλα	2,6	1,6	1,8	0,8	1,0	0,7	Furniture
Μεταφορικά μέσα							Transport equipment

<sup>1</sup> Περιλαμβάνει και αγορές παλαιών κτιρίων / Including purchases of old buildings

\* Αναθεωρημένα στοιχεία / Revised data

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2008-2013  
 TABLE 2. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2008-2013

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODATION					ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES					ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΟΦ FACTOR INCOME		
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2008	2009	2010	2011		2012	2013
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	886.316	780.084	825.164	897.496	919.858	906.183	957.854	971.472	990.546	1.022.752	1.035.093	917.108	GROSS OUTPUT
ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ	361.918	328.972	357.117	388.517	388.402	371.600	503.135	512.413	530.787	527.311	520.586	470.670	INTERMEDIATE INPUTS
Έξοδα παραγωγής	268.460	244.441	269.254	303.932	311.760	293.882	405.605	405.851	415.707	416.507	415.604	371.405	Production expenses
Διοικητικά έξοδα	45.215	45.284	44.697	42.544	42.893	44.822	41.594	42.486	42.900	45.988	45.230	41.100	Administrative expenses
Ενοίκια που πληρώθηκαν	48.243	39.247	43.166	42.041	33.749	32.896	55.936	64.076	72.180	64.816	59.752	58.165	Rents paid
ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ	524.398	451.112	468.047	508.979	531.456	534.583	454.719	459.059	459.759	495.441	514.507	446.438	VALUE ADDED AT CURRENT MARKET PRICES
ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΤΙΜΕΣ	11.673	5.537	4.601	9.269	13.126	16.427	2.588	2.820	2.789	3.212	3.320	3.906	INDIRECT TAXES
ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	512.725	445.575	463.446	499.710	518.330	518.156	452.131	456.239	456.970	492.229	511.187	442.532	VALUE ADDED AT FACTOR COST

(€000's)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ, 2008-2013**  
**TABLE 3. COST ANALYSIS OF ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES, 2008-2013**

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ		2008	2009	2010	2011	2012	2013	OUTPUT/INPUTS
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>		<b>1.844.170</b>	<b>1.751.556</b>	<b>1.815.710</b>	<b>1.920.248</b>	<b>1.954.951</b>	<b>1.823.291</b>	<b>GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΕΣΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>		<b>674.065</b>	<b>650.292</b>	<b>684.961</b>	<b>720.439</b>	<b>727.364</b>	<b>665.287</b>	<b>PRODUCTION EXPENSES</b>
Πρώτες ύλες (τρόφιμα και ποτά)		426.059	414.612	435.022	450.277	443.623	402.329	Raw materials (food and beverages)
Υλικά συσκευασίας		7.520	7.155	6.640	7.423	7.312	5.034	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)		22.962	19.965	21.118	24.581	25.049	21.968	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός		79.868	68.838	83.072	91.297	107.629	92.110	Electricity
Νερό		11.477	10.328	10.719	11.828	12.174	11.928	Water
Μεταφορικά έξοδα		3.547	3.565	3.649	4.807	4.714	4.504	Transport cost
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων		1.733	1.693	1.702	1.782	2.027	1.944	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων		854	806	777	902	878	723	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους		36.112	39.459	38.945	43.562	39.775	41.700	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από άλλους & εξοπλισμού		20.067	20.585	19.462	20.499	20.042	20.265	Services rendered by others
Αντάλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων		18.318	17.095	18.405	19.525	19.420	17.710	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων		6.263	5.907	5.648	5.785	5.672	5.437	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη		8.808	8.780	9.341	9.381	9.390	10.047	Printing and stationery
Τέλη (σύνβαλα, αποχευτικό κλπ)		7.653	7.727	7.622	7.882	7.106	6.638	Rates (waste collection, sewerage etc)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις		22.824	23.777	22.839	20.908	22.553	22.950	Clothing and replacements
Άλλα έξοδα παραγωγής		<b>86.809</b>	<b>89.779</b>	<b>87.597</b>	<b>88.532</b>	<b>88.123</b>	<b>85.922</b>	Other production costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>		<b>7.505</b>	<b>7.138</b>	<b>7.981</b>	<b>8.233</b>	<b>7.692</b>	<b>7.426</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.		20.790	21.372	20.400	18.891	20.483	20.522	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις		1.619	1.497	1.617	1.739	1.628	1.523	Advertising
Νομικές υπηρεσίες		8.228	9.199	9.243	9.506	8.688	8.169	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά		3.396	2.025	1.741	2.182	3.407	3.871	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες								Consulting fees

(Συν. - Cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3(Συν.). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ, 2008-2013  
TABLE 3(Cont'd). COST ANALYSIS OF ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES, 2008-2013

		(€000's)					
ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	OUTPUT/INPUTS	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Ασφάλειες για	Insurances for						
Κτίρια και μηχανήματα	Buildings and machinery	5.940	7.062	7.606	7.481	7.142	7.017
Οχήματα	Vehicles	693	722	672	769	726	809
Εμπορεύματα	Commodities	29	31	18	53	44	32
Άλλες	Others	1.757	1.066	1.207	1.388	1.532	1.941
Αποθηκευτικά	Storage and warehousing	150	13	36	129	25	0
Έξοδα παραστάσεως	Entertainment expenditure	6.595	5.521	5.753	6.333	5.801	6.565
Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά	Travelling expenses	4.016	3.104	3.250	3.607	3.553	3.817
Εκπαίδευση προσωπικού	Staff training	758	840	568	772	706	629
Τραπεζικά δικαιώματα	Bank charges	10.144	11.140	10.940	9.785	9.353	8.854
Συνδρομές	Subscriptions	1.466	1.429	1.437	1.316	1.398	1.225
Δικαιώματα ερρεσιτεχνίας και χρήσης	Patents and royalties	9.348	9.433	10.045	11.384	10.458	8.830
εμπορικής επωνυμίας	Other administrative expenses	4.375	6.178	5.083	4.964	5.487	4.692
Άλλα διοικητικά έξοδα							
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b>	<b>RENTS</b>	<b>104.179</b>	<b>103.323</b>	<b>115.346</b>	<b>106.857</b>	<b>93.501</b>	<b>91.061</b>
Ενοίκιο κτιρίων	Rents on buildings	103.434	102.478	114.975	105.068	92.905	90.072
Ενοίκιο μηχανημάτων	Rents on machinery	745	845	371	1.789	596	989
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ</b>	<b>VALUE ADDED AT</b>						
<b>ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>CURRENT MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>	<b>979.117</b>	<b>908.162</b>	<b>927.806</b>	<b>1.004.420</b>	<b>1.045.963</b>	<b>981.021</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>	<b>14.261</b>	<b>8.357</b>	<b>7.390</b>	<b>12.481</b>	<b>16.446</b>	<b>20.333</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ</b>	<b>VALUE ADDED AT</b>						
<b>ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6)</b>	<b>FACTOR COST (5-6)</b>	<b>964.856</b>	<b>899.805</b>	<b>920.416</b>	<b>991.939</b>	<b>1.029.517</b>	<b>960.688</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ</b>	<b>LABOUR COSTS</b>	<b>578.655</b>	<b>581.963</b>	<b>597.556</b>	<b>578.963</b>	<b>566.292</b>	<b>516.844</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>DEPRECIATION</b>	<b>103.351</b>	<b>111.843</b>	<b>115.338</b>	<b>106.953</b>	<b>116.520</b>	<b>126.832</b>
<b>10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ (7-8-9)</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>	<b>282.850</b>	<b>205.999</b>	<b>207.522</b>	<b>306.023</b>	<b>346.705</b>	<b>317.012</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	<b>INTEREST PAID</b>	<b>75.295</b>	<b>79.654</b>	<b>89.100</b>	<b>82.582</b>	<b>82.005</b>	<b>97.894</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΕΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ, 2008-2013**  
**TABLE 4. VALUE ADDED BY CATEGORY OF FACTOR INCOME, 2008-2013**

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	(€000's)										CATEGORY OF FACTOR INCOME		
	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODATION					ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2008	2009	2010	2011		2012	2013
Απολαβές εργοδοτούμενων Μισθοί και ημερομίσθια των ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας (τεκμηρτοί)	305.256	289.611	301.600	312.062	308.135	289.674	225.158	245.766	248.602	227.040	221.551	197.285	Compensation of employees
Αποσβέσεις	730	267	894	548	246	448	47.511	46.319	46.460	39.313	36.360	29.437	Imputed wages and salaries of proprietors and family members
Έμμεσοι φόροι	72.828	78.600	78.798	74.210	78.482	89.148	30.523	33.243	36.540	32.743	38.038	37.684	Depreciation
Λειτουργικό πλεόνασμα	11.673	5.537	4.601	9.269	13.126	16.427	2.588	2.820	2.789	3.212	3.320	3.906	Indirect taxes less subsidies
	133.911	77.097	82.154	112.890	131.467	138.886	148.939	130.911	125.368	193.133	215.238	178.126	Operating surplus
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΕΙΑΣ</b>	<b>524.398</b>	<b>451.112</b>	<b>468.047</b>	<b>508.979</b>	<b>531.456</b>	<b>534.583</b>	<b>454.719</b>	<b>459.059</b>	<b>459.759</b>	<b>495.441</b>	<b>514.507</b>	<b>446.438</b>	<b>TOTAL VALUE ADDED</b>

**Σημειώσεις :**

(α) Απολαβές εργοδοτούμενων: περιλαμβάνει το εργατικό κόστος, όπως μισθούς, ημερομίσθια, υπερωρίες και συνεισφορές και συνεισφορές του εργοδότη στα ταμεία κοινωνικών ασφαλίσεων, συντάξεων κλπ.  
 (β) Τεκμηρτοί μισθοί και ημερομίσθια: περιλαμβάνει το εργατικό κόστος των αυτοτελώς εργαζομένων ιδιοκτητών και μελών της οικογένειας τους που δεν έχουν καθορισμένο μισθό.

**Notes:**

(a) Compensation of employees: comprises all labour costs of employees. It includes actual wages and salaries, overtime pay, contributions to social security, pensions and other schemes.  
 (b) Imputed wages and salaries: comprises all labour costs of self-employed working proprietors and family workers not receiving income.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΕΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2013**  
**TABLE 5. GROSS OUTPUT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2013**

		(€000's)						
Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	2011	2012	2013	ECONOMIC ACTIVITY
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>886.316</b>	<b>780.084</b>	<b>825.164</b>	<b>897.496</b>	<b>919.858</b>	<b>906.183</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	686.143	607.179	657.530	710.924	740.037	709.042	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	172.104	143.999	136.861	154.536	153.370	172.855	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και							Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,							chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	28.069	28.906	30.773	32.036	26.451	24.286	mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>957.854</b>	<b>971.472</b>	<b>990.546</b>	<b>1.022.752</b>	<b>1.035.093</b>	<b>917.108</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	450.559	494.979	522.880	545.626	569.035	480.657	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	187.906	177.992	172.507	184.613	183.619	164.912	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	7.876	6.456	5.918	6.069	6.123	7.257	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	10.399	8.946	7.516	6.391	6.294	5.953	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	2.812	2.938	3.830	5.340	4.563	5.386	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	4.152	6.068	6.222	8.007	6.864	6.348	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	41.572	35.130	40.245	45.980	51.289	45.990	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	31.029	28.819	22.545	17.063	14.053	15.706	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	69.608	66.533	59.308	53.125	44.675	37.311	Bars and pubs
56303	Νυκτερά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	50.879	48.116	39.599	35.285	29.128	27.676	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	101.062	95.495	109.976	115.253	119.450	119.912	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>1.844.170</b>	<b>1.751.556</b>	<b>1.815.710</b>	<b>1.920.248</b>	<b>1.954.951</b>	<b>1.823.291</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>



ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2013  
 TABLE 6. VALUE ADDED BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2013

Κωδικός NACE Αριθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)					ECONOMIC ACTIVITY
		2008	2009	2010	2011	2012	
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>524.398</b>	<b>451.112</b>	<b>468.047</b>	<b>508.979</b>	<b>531.456</b>	<b>534.583</b>
55101	Ξενοδοχεία	407.253	351.109	371.831	400.934	426.297	415.536
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	98.520	81.368	76.885	90.405	89.794	105.689
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και						
5530+	εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,						
5590	ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	18.625	18.635	19.331	17.640	15.365	13.358
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>454.719</b>	<b>459.059</b>	<b>459.759</b>	<b>495.441</b>	<b>514.507</b>	<b>446.438</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	206.363	230.784	240.248	294.671	303.186	242.399
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	84.808	78.710	74.476	72.053	86.674	73.202
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	3.814	3.161	2.774	2.698	1.964	2.222
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	5.491	4.586	3.635	3.361	2.437	3.257
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	1.272	1.286	1.172	3.122	2.087	2.610
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	1.909	2.936	3.085	2.656	2.077	2.129
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	20.206	15.803	18.000	17.416	21.568	22.379
56301	Καφενεία	17.496	16.021	11.699	8.275	6.618	7.496
56302	Μπαρ και μπυραρίες	33.603	32.929	29.436	22.590	18.751	15.756
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοπής	28.427	26.325	21.749	15.907	14.762	15.340
56304	Καφετέριες	51.330	46.518	53.485	52.692	54.383	59.648
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>979.117</b>	<b>910.171</b>	<b>927.806</b>	<b>1.004.420</b>	<b>1.045.963</b>	<b>981.021</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2013**  
**TABLE 7. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2013**

		(€000's)						
Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	2008	2009	2010	2011	2012	2013	ECONOMIC ACTIVITY
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>95.115</b>	<b>72.787</b>	<b>45.940</b>	<b>71.577</b>	<b>94.344</b>	<b>106.711</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	55.722	52.547	33.685	45.645	58.498	91.802	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	32.147	18.706	11.544	25.161	33.909	12.493	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και							Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,							chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	7.246	1.534	711	771	1.937	2.416	mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>59.183</b>	<b>71.887</b>	<b>53.988</b>	<b>39.722</b>	<b>28.418</b>	<b>18.338</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	21.092	30.860	26.436	24.075	14.028	11.328	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	22.001	16.648	8.624	4.195	3.372	3.163	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	53	16	36	83	402	433	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	13	0	53	32	2	9	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	15	17	4	102	0	62	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	1.023	3.102	243	353	1.203	47	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	154	365	149	367	1.026	139	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	1.350	336	37	132	65	53	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	1.932	2.357	3.023	1.299	1.160	478	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	2.200	3.121	4.343	3.502	2.868	1.394	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	9.350	15.065	11.040	5.582	4.292	1.232	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>154.298</b>	<b>144.674</b>	<b>99.928</b>	<b>111.299</b>	<b>122.762</b>	<b>125.049</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2013  
 TABLE 8. EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2013

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Αριθμός - Number)					ECONOMIC ACTIVITY	
		2008	2009	2010	2011	2012		2013
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>16.985</b>	<b>15.517</b>	<b>16.641</b>	<b>17.298</b>	<b>17.294</b>	<b>16.662</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	13.153	11.985	13.337	13.865	13.872	13.266	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	3.347	3.038	2.795	2.954	2.917	2.982	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και							Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,							chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	485	494	509	479	505	414	mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>19.967</b>	<b>20.571</b>	<b>20.786</b>	<b>19.430</b>	<b>18.531</b>	<b>16.888</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	8.945	9.623	10.479	8.905	9.271	8.287	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	3.985	3.948	3.802	4.102	3.468	3.157	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	109	123	113	132	96	119	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	258	218	193	160	168	144	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	80	90	85	183	127	188	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	107	101	123	109	92	80	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	931	909	921	943	964	901	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφεναεία	1.172	1.042	766	638	446	440	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπουαριές	1.289	1.373	1.110	1.093	945	800	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	1.264	1.175	927	717	519	403	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	1.827	1.969	2.267	2.448	2.435	2.369	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>36.952</b>	<b>36.088</b>	<b>37.427</b>	<b>36.728</b>	<b>35.825</b>	<b>33.550</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2008-2013  
 TABLE 9. NUMBER OF ENTERPRISES BY ECONOMIC ACTIVITY, 2008-2013

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(Αριθμός - Number)					
		2008	2009	2010	2011	2012	2013
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>582</b>	<b>596</b>	<b>543</b>	<b>512</b>	<b>516</b>	<b>518</b>
55101	Ξενοδοχεία	235	232	238	222	231	231
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	125	128	137	138	140	153
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και						
5530+	εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας,						
5590	ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	222	236	168	152	145	134
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>5.630</b>	<b>5.541</b>	<b>4.827</b>	<b>4.642</b>	<b>4.712</b>	<b>4.732</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	1.753	1.809	1.707	1.607	1.619	1.537
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	1.030	1.037	946	886	909	912
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	50	45	50	47	48	64
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	202	196	134	137	143	144
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	48	74	68	80	75	95
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	34	34	33	32	31	33
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	600	656	535	560	548	557
56301	Καφενεία	1.050	787	473	429	435	453
56302	Μπαρ και μπυραρίες	395	390	384	367	352	342
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοθήκες	146	165	154	132	116	95
56304	Καφετέριες	322	348	343	365	436	500
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>6.212</b>	<b>6.137</b>	<b>5.370</b>	<b>5.154</b>	<b>5.228</b>	<b>5.250</b>

Πηγή/Source: Μητρώο Επιχειρήσεων / Business Register

**ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

**DETAILED TABLES FOR 2013**



**ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2013**  
**TABLE 10. NUMBER OF ENTERPRISES BY SIZE AND ECONOMIC ACTIVITY, 2013**

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ SIZE OF ENTERPRISES (Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων) (Average yearly persons engaged)						ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ECONOMIC ACTIVITY	
		ΣΥΝΟΛΟ TOTAL							
		1	2-9	10-19	20-49	50-249	≥ 250		
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>518</b>	<b>125</b>	<b>171</b>	<b>54</b>	<b>67</b>	<b>92</b>	<b>9</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	231	30	49	23	44	77	8	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	153	31	65	21	20	15	1	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες,								Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις								chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	κατασκήνωσης	134	64	57	10	3	0	0	mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>4.732</b>	<b>2.436</b>	<b>2.016</b>	<b>196</b>	<b>58</b>	<b>23</b>	<b>3</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	1.537	497	879	112	38	9	2	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	912	464	417	24	0	6	1	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	64	39	24	1	0	0	0	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	144	129	15	0	0	0	0	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	95	67	26	0	2	0	0	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	33	14	16	3	0	0	0	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	557	380	167	5	4	1	0	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	453	376	77	0	0	0	0	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπουαριές	342	172	157	13	0	0	0	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοητικές	95	37	48	5	5	0	0	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	500	261	190	33	9	7	0	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>5.250</b>	<b>2.561</b>	<b>2.187</b>	<b>250</b>	<b>125</b>	<b>115</b>	<b>12</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

Πηγή/Source: Μητρώο Επιχειρήσεων / Business Register

**ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2013**  
**TABLE 11. COST ANALYSIS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2013**

		(€000's)		
ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODATION	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD SERVICE ACTIVITIES	OUTPUT/INPUTS
<b>1. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>1.823.291</b>	<b>906.183</b>	<b>917.108</b>	<b>GROSS OUTPUT</b>
<b>2. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ</b>	<b>665.287</b>	<b>293.882</b>	<b>371.405</b>	<b>PRODUCTION EXPENSES</b>
Πρώτες ύλες (τρόφιμα και ποτά)	402.329	125.517	276.812	Raw materials (food and beverages)
Υλικά συσκευασίας	5.034	577	4.457	Packing materials
Καύσιμα (φωτισμό & θέρμανση)	21.968	12.243	9.725	Fuels (light and heat)
Ηλεκτρισμός	92.110	56.897	35.213	Electricity
Νερό	11.928	8.709	3.219	Water
Μεταφορικά έξοδα				Transport cost
Καύσιμα & λιπαντικά οχημάτων	4.504	1.169	3.335	Fuels and lubricants
Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων	1.944	505	1.439	Repairs and other expenses of vehicles
Μεταφορικά από άλλους	723	463	260	Transport provided by others
Υπηρεσίες που παραστέθηκαν από άλλους	41.700	30.491	11.209	Services rendered by others
Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων & εξοπλισμού	20.265	13.617	6.648	Repairs and spare parts of machinery & equipment
Επιδιορθώσεις κτιρίων	17.710	13.199	4.511	Repairs of buildings
Εκτυπωτικά και γραφική ύλη	5.437	3.694	1.743	Printing and stationery
Τέλη (σκόβαλα, αποχετευτικό κλπ)	10.047	8.318	1.729	Rates (waste collection, sewerage etc)
Ρουχισμός και αντικαταστάσεις	6.638	4.656	1.982	Clothing and replacements
Άλλα έξοδα παραγωγής	22.950	13.827	9.123	Other production costs
<b>3. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>85.922</b>	<b>44.822</b>	<b>41.100</b>	<b>ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>
Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά κλπ.	7.426	2.989	4.437	Telephone, telegraph etc.
Διαφημίσεις	20.522	12.331	8.191	Advertising
Νομικές υπηρεσίες	1.523	768	755	Legal services
Λογιστικά και ελεγκτικά	8.169	2.488	5.681	Accounting & auditing services
Συμβουλευτικές υπηρεσίες	3.871	2.010	1.861	Consulting fees

(Συν. - Cont'd)



ΠΙΝΑΚΑΣ 11(Συν.). ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2013  
TABLE 11(Cont'd). COST ANALYSIS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2013

ΕΣΟΔΑ/ΔΑΠΑΝΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ ACCOMMODATION	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ FOOD SERVICE ACTIVITIES	OUTPUT/INPUTS
Ασφάλειες για Κτίρια και μηχανήματα Οχήματα Εμπορεύματα Άλλες Αποθηκευτικά Έξοδα παραστάσεως Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά Εκπαίδευση προσωπικού Τραπεζικά δικαιώματα Συνδρομές Δικαιώματα ερευνητικής και χρήσης εμπορικής επωνυμίας Άλλα διοικητικά έξοδα	7.017 809 32 1.941  6.565 3.817 629 8.854 1.225  8.830 4.692	4.827 187 8 1.188 0 4.620 3.045 405 5.270 852  864 2.970	2.190 622 24 753 0 1.945 772 224 3.584 373  7.966 1.722	Insurances for Buildings and machinery Vehicles Commodities Others Storage and warehousing Entertainment expenditure Travelling expenses Staff training Bank charges Subscriptions  Patents and royalties Other administrative expenses
<b>4. ΕΝΟΙΚΙΑ</b> Ενοίκιο κτιρίων Ενοίκιο μηχανημάτων	<b>91.061</b> 90.072 989	<b>32.896</b> 32.629 267	<b>58.165</b> 57.443 722	<b>RENTS</b> Rents on buildings Rents on machinery
<b>5. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ</b> <b>ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 1-(2+3+4)</b>	<b>981.021</b>	<b>534.583</b>	<b>446.438</b>	<b>VALUE ADDED AT CURRENT</b> <b>MARKET PRICES 1-(2+3+4)</b>
<b>6. ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ</b>	<b>20.333</b>	<b>16.427</b>	<b>3.906</b>	<b>INDIRECT TAXES</b>
<b>7. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΣΕ</b> <b>ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ (5-6)</b>	<b>960.688</b>	<b>518.156</b>	<b>442.532</b>	<b>VALUE ADDED AT FACTOR COST (5-6)</b>
<b>8. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ</b>	<b>516.844</b>	<b>290.122</b>	<b>226.722</b>	<b>LABOUR COSTS</b>
<b>9. ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ</b>	<b>126.832</b>	<b>89.148</b>	<b>37.684</b>	<b>DEPRECIATION</b>
<b>10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ (7-8-9)</b>	<b>317.012</b>	<b>138.886</b>	<b>178.126</b>	<b>OPERATING SURPLUS (7-8-9)</b>
<b>11. ΤΟΚΟΙ</b>	<b>97.894</b>	<b>78.509</b>	<b>19.385</b>	<b>INTEREST PAID</b>

(€000's)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2013**

**TABLE 12. EMPLOYMENT, GROSS OUTPUT, VALUE ADDED AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY, 2013**

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Απασχόληση (Αρ.) Persons Engaged (No.)	Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής Gross Output (€000' s)	Προστιθέμενη Αξία <sup>1</sup> Value Added <sup>1</sup> (€000' s)	Ακαθάρτιστες Πάγιες Κεφαλαίουχικές Επενδύσεις Gross Fixed Capital Formation (€000' s)	ECONOMIC ACTIVITY
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>16.662</b>	<b>906.183</b>	<b>534.583</b>	<b>106.711</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	13.266	709.042	415.536	91.802	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	2.982	172.855	105.689	12.493	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες,					Provision of short-stay lodging in holiday chalets,
5530+	ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις	414	24.286	13.358	2.416	cottages and flats, youth hostels, mountain refuges
5590	κατασκηνώσης					and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>16.888</b>	<b>917.108</b>	<b>446.438</b>	<b>18.338</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εσπατόρια και ταβέρνες	8.287	480.657	242.399	11.328	Restaurants and taverns
56102	Εσπατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	3.157	164.912	73.202	3.163	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	119	7.257	2.222	433	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	144	5.953	3.257	9	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	188	5.386	2.610	62	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	80	6.348	2.129	47	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	901	45.990	22.379	139	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	440	15.706	7.496	53	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	800	37.311	15.756	478	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διασκοπήδες	403	27.676	15.340	1.394	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	2.369	119.912	59.648	1.232	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>33.550</b>	<b>1.823.291</b>	<b>981.021</b>	<b>125.049</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

<sup>1</sup> σε τρέχουσες τιμές αγοράς/at current market prices

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΜΕΓΕΘΩΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2013  
TABLE 13. OPERATING RATIOS BY ECONOMIC ACTIVITY, 2013

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Εργατικό κόστος ανά απα- σχολούμενο Labour cost per person engaged (€)	Προστιθέμενη Αξία σε τρέουσες τιμές ανά απασχολούμενο Value Added at current prices per person engaged (€)	Προστιθέμενη Αξία σε τρέουσες τιμές επί την Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής Share of Value Added at current prices to Gross Output (%)	ECONOMIC ACTIVITY
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>17.412</b>	<b>32.084</b>	<b>59,0</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	17.815	31.323	58,6	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	15.897	35.442	61,1	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές				Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά				chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκηνώσης	15.430	32.266	55,0	mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>13.425</b>	<b>26.435</b>	<b>48,7</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	13.673	29.251	50,4	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	12.910	23.187	44,4	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	10.916	18.672	30,6	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	13.313	22.618	54,7	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	13.830	13.883	48,5	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	12.450	26.613	33,5	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	13.014	24.838	48,7	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	11.464	17.036	47,7	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	14.318	19.695	42,2	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	13.057	38.065	55,4	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	13.660	25.179	49,7	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>15.405</b>	<b>29.241</b>	<b>53,8</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2013  
TABLE 14. EMPLOYMENT BY CATEGORY, 2013

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων Number of persons engaged			ΕΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες <sup>1</sup> Working proprietors <sup>1</sup>	Μισθωτοί Employees	Σύνολο Total	
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>41</b>	<b>16.621</b>	<b>16.662</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	11	13.255	13.266	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	0	2.982	2.982	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές				Provision of short-stay lodging in holiday
5530+	κατοικίες, ξενόνες νεόπηγες, ορεινά				chalets, cottages and flats, youth hostels,
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	30	384	414	mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>2.227</b>	<b>14.661</b>	<b>16.888</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	603	7.684	8.287	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	529	2.628	3.157	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	9	110	119	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	123	21	144	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	0	188	188	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	13	67	80	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	403	498	901	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	327	113	440	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπυραρίες	105	695	800	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διασκοπήσης	12	391	403	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	103	2.266	2.369	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>2.268</b>	<b>31.282</b>	<b>33.550</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

<sup>1</sup> Περιλαμβάνονται και μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/including unpaid family members

**ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΕΡΓΑΤΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ, 2013**  
**TABLE 15. LABOUR COSTS BY CATEGORY, 2013**

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Μισθοί και ημερομίσθια Wages and salaries		Συνεισφορές εργοδότη στα διάφορα ταμεία Employer's contribution to various funds	ECONOMIC ACTIVITY
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες <sup>1</sup> Working proprietors <sup>1</sup>	Μισθοφόροι Εργαζόμενοι Employees Total		
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>381</b>	<b>256.298</b>	<b>33.443</b>	<b>ACCOMMODATION</b>
55101	Ξενοδοχεία	65	208.655	27.608	Hotels
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	0	42.264	5.142	Hotel apartments
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και ξεχωρικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά κατασκήφια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	316	5.379	693	Provision of short-stay lodging in holiday chalets, cottages and flats, youth hostels, mountain refuges and camping sites
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>26.196</b>	<b>173.933</b>	<b>26.593</b>	<b>FOOD AND BEVERAGE SERVICE ACTIVITIES</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	7.238	92.907	13.162	Restaurants and taverns
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	6.384	29.514	4.859	Fast food outlets & take away restaurants
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	54	1.076	169	Ice-cream parlours
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	1.436	296	185	Mobile stands selling food of immediate consumption
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	0	2.233	367	Other restaurants n.e.c.
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	114	790	92	Event catering activities
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	4.815	5.357	1.554	Activities of sports, factories, offices and hospitals canteens, activities of schools canteens, other activities of food service contractors (air transport companies)
56301	Καφενεία	3.403	1.149	492	Coffee shops
56302	Μπαρ και μπιναριές	1.443	8.626	1.385	Bars and pubs
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοηκές	140	4.501	621	Night clubs and discotheques
56304	Καφετέριες	1.169	27.484	3.707	Cafeterias
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>26.577</b>	<b>430.231</b>	<b>60.036</b>	<b>ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES</b>

<sup>1</sup> Περιλαμβάνονται υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/Including imputed wages for unpaid family members





**ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΑΝΑΛΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ, 2013**  
**TABLE 17. GROSS OUTPUT, INTERMEDIATE INPUTS AND VALUE ADDED, 2013**

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	(€000's)						
		Ακαθάριστη Αξία Παραγωγής	Έξοδα παραγωγής	Διοικητικά έξοδα	Ενοίκια που πληρώθηκαν	Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς	Έμμεσοι φόροι	Προστιθέμενη Αξία σε τιμές συντελεστών
		Gross Output	Production expenses	Administrative expenses	Rents paid	Value Added at market prices	Indirect taxes	Value Added at factor cost
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>906.183</b>	<b>293.882</b>	<b>44.822</b>	<b>32.896</b>	<b>534.583</b>	<b>16.427</b>	<b>518.156</b>
55101	Ξενοδοχεία	709.042	232.974	36.594	23.938	415.536	12.256	403.280
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	172.855	53.184	6.310	7.672	105.689	3.505	102.184
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	24.286	7.724	1.918	1.286	13.358	666	12.692
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>917.108</b>	<b>371.405</b>	<b>41.100</b>	<b>58.165</b>	<b>446.438</b>	<b>3.906</b>	<b>442.532</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	480.657	194.021	22.288	21.949	242.399	1.936	240.463
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	164.912	73.571	8.821	9.318	73.202	568	72.634
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	7.257	4.472	277	286	2.222	45	2.177
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	5.953	2.589	107	0	3.257	20	3.237
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	5.386	2.154	286	336	2.610	56	2.554
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	6.348	3.832	215	172	2.129	19	2.110
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	45.990	17.644	745	5.222	22.379	62	22.317
56301	Καφενεία	15.706	6.479	487	1.244	7.496	52	7.444
56302	Μπαρ και μπυραρίες	37.311	15.377	1.567	4.611	15.756	290	15.466
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	27.676	8.884	1.201	2.251	15.340	211	15.129
56304	Καφετέριες	119.912	42.382	5.106	12.776	59.648	647	59.001
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>1.823.291</b>	<b>665.287</b>	<b>85.922</b>	<b>91.061</b>	<b>981.021</b>	<b>20.333</b>	<b>960.688</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΚΟΙ ΠΟΥ ΠΛΗΡΩΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΑΝΕΙΑ, 2013**  
**TABLE 18. VALUE ADDED BY FACTOR INCOME AND INTEREST PAID ON LOANS, 2013**

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	Προστιθέμενη Αξία σε τιμές αγοράς  Value Added at market prices	Εργατικό κόστος Labour costs		Αποσβέσεις Depreciation	Έμμεσοι φόροι Indirect taxes	Λειτουργικό πλεόνασμα Operating surplus	Τόκοι Interest paid
		Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες <sup>1</sup> Working proprietors <sup>1</sup>	Μισθοτοί Employees				
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>534.583</b>	<b>448</b>	<b>289.674</b>	<b>16.427</b>	<b>138.886</b>	<b>78.509</b>
55101	Ξενοδοχεία	415.536	81	236.247	12.256	98.530	53.456
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	105.689	0	47.406	3.505	37.790	19.348
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και εξοχικές κατοικίες, ξενώνες νεότητας, ορεινά καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	13.358	367	6.021	666	2.566	5.705
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>446.438</b>	<b>29.437</b>	<b>197.285</b>	<b>3.906</b>	<b>178.126</b>	<b>19.385</b>
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	242.399	8.045	105.262	1.936	108.493	10.862
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	73.202	7.175	33.582	568	25.694	2.157
56103	Καταστήματα που πωλούν παγωτά	2.222	71	1.228	45	422	261
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	3.257	1.594	323	20	1.196	11
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	2.610	0	2.600	56	-155	103
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	2.129	137	859	19	876	367
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	22.379	5.529	6.197	62	10.090	247
56301	Καφεενεία	7.496	3.753	1.291	52	2.328	12
56302	Μπαρ και μπουαριές	15.756	1.649	9.805	290	2.556	1.084
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και διακοθήκες	15.340	160	5.102	211	7.383	1.162
56304	Καφετέριες	59.648	1.324	31.036	647	19.243	3.119
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>981.021</b>	<b>29.885</b>	<b>486.959</b>	<b>20.333</b>	<b>317.012</b>	<b>97.894</b>

<sup>1</sup> Περιλαμβάνονται και υποτιθέμενοι μισθοί για μέλη της οικογένειας χωρίς μισθό/ Including imputed wages for unpaid family members



ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΠΑΓΙΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, 2013  
TABLE 19. GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY TYPE AND ECONOMIC ACTIVITY, 2013

Κώδικας NACE Αναθ. 2 Code NACE Rev. 2	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	Σύνολο					ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ		ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ	ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ	ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ	ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟ
		Κτίρια	Μεταφορικά μέσα	Έπιπλα & λοιπά προγράμματα	Η.Υ. Computers & software	Μηχανικός & άλλος εξοπλισμός	Μηχανικά & άλλα εξοπλιστικά	Μηχανικά & άλλα εξοπλιστικά				
		Total	Buildings	Transport equipment	Furniture & other equipment	Computers & software	Machinery & other equipment					
<b>55</b>	<b>ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ</b>	<b>106.711</b>	<b>78.510</b>	<b>145</b>	<b>19.274</b>	<b>1.024</b>	<b>7.758</b>					
55101	Ξενοδοχεία	91.802	69.287	96	15.843	861	5.715					
55102	Ξενοδοχειακά διαμερίσματα	12.493	7.208	49	3.308	138	1.790					
5520+	Διαμονή σε άλλα διαμερίσματα και ξενοδοχεία											
5530+	κατοικίες, ξενώνες νέδγτης, ορεινά											
5590	καταφύγια και εγκαταστάσεις κατασκήνωσης	2.416	2.015	0	123	25	253					
<b>56</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>18.338</b>	<b>7.575</b>	<b>536</b>	<b>4.531</b>	<b>878</b>	<b>4.818</b>					
56101	Εστιατόρια και ταβέρνες	11.328	5.507	385	2.809	417	2.210					
56102	Εστιατόρια ταχείας εξυπηρέτησης και έτοιμων φαγητών σε πακέτο	3.163	549	43	512	303	1.756					
56103	Καταστήματα που πωλούν φαγητά	433	90	68	0	0	275					
56104	Κινητά μέσα που πωλούν φαγητά άμεσης κατανάλωσης	9	0	4	1	0	4					
56105	Άλλα παρόμοια καταστήματα μ.α.τ.	62	0	1	58	3	0					
56211	Παροχή υπηρεσιών διατροφής σε διάφορες εκδηλώσεις	47	6	5	27	1	8					
5629	Καντίνες εργοστασίων, γραφείων, αθλητικών χώρων και νοσοκομείων, σχολικές και φοιτητικές καντίνες, άλλες υπηρεσίες εστίασης με προσφορές (αεροπορικές εταιρείες)	139	11	12	70	8	38					
56301	Καφενεία	53	0	0	17	10	26					
56302	Μπαρ και μπυραρίες	478	213	0	132	41	92					
56303	Νυκτερινά κέντρα διασκέδασης και δισκοθήκες	1.394	1.003	-6	222	19	156					
56304	Καφετέριες	1.232	196	24	683	76	253					
<b>I</b>	<b>ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΣΤΙΑΣΗΣ</b>	<b>125.049</b>	<b>86.085</b>	<b>681</b>	<b>23.805</b>	<b>1.902</b>	<b>12.576</b>					

(€000's)



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**  
**ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ**

**APPENDIX**  
**SURVEY QUESTIONNAIRE**



Αρ. Φακ.: 05.27.006.015.001  
Αρ. Τηλ.: 22602220 / 22602217  
Αρ. Φαξ: 22661313 / 22602770

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ  
1444 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αριθμός Κάρτας  
Αύξων Αριθμός Επιχείρησης  
Κώδικας Δραστ. NACE Rev.2

00	CNO
	SER_NO
	NACE2

**ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΕΡΕΥΝΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ & ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ, 2013**

ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ					
Συντελεστής Στάθμισης NACE Rev. 2	Κώδικας Απασχόλησης	Οικονομική Κατηγορία	Γεωγραφικός Κώδικας	Νομική Μορφή Επιχείρησης	Θεσμικός Τομέας

**A. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ**

1. Επωνυμία της Επιχείρησης ή Όνομα Ιδιοκτήτη: .....
2. Διεύθυνση Δραστηριότητας της Επιχείρησης: .....  
(Οδός και αριθμός)  
Πόλη/Χωριό: ..... Επαρχία: .....
3. Διεύθυνση Αλληλογραφίας: .....  
Ταχυδρομικός Κώδικας: ..... Ταχυδρομική Θυρίδα: .....  
Τηλέφωνο: ..... Φαξ: .....  
Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email): .....
4. Νομική Μορφή της Επιχείρησης: .....
5. Περιγραφή Δραστηριότητας  
(Προσδιορίστε πλήρως): .....

**Γενικές Παρατηρήσεις**

1. Η Έρευνα καλύπτει όλους τους τομείς της οικονομίας. Σκοπός της είναι η συλλογή στοιχείων σχετικά με την απασχόληση, παραγωγή, έξοδα, αποθέματα και εξοπλισμό των διαφόρων επιχειρήσεων. Τα στοιχεία αυτά θεωρούνται αναγκαία για την παρακολούθηση της εξέλιξης των διαφόρων τομέων και για τον καλύτερο προγραμματισμό της οικονομικής ανάπτυξης της Κύπρου.
2. Η Έρευνα διεξάγεται με βάση τον περί Στατιστικής Νόμο, αρ. 15(I)/2000. Άρνηση ή αμέλεια για παροχή των πληροφοριών ή παροχή ανακριβών ή ελλιπών στοιχείων υπόκειται στις συνέπειες του Νόμου.
3. Παρακαλώ όπως απαντήσετε σε όλες τις ερωτήσεις με κάθε δυνατή ακρίβεια. Αν δε γνωρίζετε όλα τα ζητηθέντα στοιχεία με ακρίβεια, μπορείτε να δώσετε την καλύτερη δυνατή εκτίμησή σας.
4. Όλα τα στοιχεία θα πρέπει να αναφέρονται στη χρονική περίοδο **1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2013 μέχρι 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013.**
5. **ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΔΟΘΟΥΝ ΘΑ ΤΗΡΗΘΟΥΝ ΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ**  
Η Στατιστική Υπηρεσία υποχρεούται σύμφωνα με τον περί Στατιστικής Νόμο να τηρήσει τα στοιχεία τα οποία θα δηλώσετε ως εμπιστευτικά. Οι απαντήσεις σας θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς στατιστικής και κανένας δε θα λάβει γνώση των ατομικών στοιχείων της επιχείρησής σας ούτε Δημόσια Αρχή, ούτε ιδιώτης.

Γ. Χρ. Γεωργίου  
Διευθυντής  
Στατιστικής Υπηρεσίας

**B. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΟΙΒΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΘΕΝΤΩΝ**

1. Συνολικός αριθμός ατόμων που εργάστηκαν στην επιχείρηση το 2013. (ανεξάρτητα από την περίοδο απασχόλησης όπως φαίνεται στο έντυπο IR7 που ετοιμάζει ο ελεγκτής της επιχείρησης για το φόρο εισοδήματος)

	C10_Q1
--	--------

2. Σύνολο απασχόλησης για το 2013. (Μέσος όρος χρησιμοποιώντας τον αριθμό των απασχοληθέντων στα τρίμηνα)

ΣΥΝΟΛΟ (Μέσος Όρος)	Ιανουάριος-Μάρτιος	Απρίλιος-Ιούνιος	Ιούλιος-Σεπτέμβριος	Οκτώβριος-Δεκέμβριος
C10_Q2_V1	C10_Q2_V2	C10_Q2_V3	C10_Q2_V4	C10_Q2_V5
.....	.....	.....	.....	.....

3. Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων και αμοιβή τους κατά τη διάρκεια του 2013.

Κατηγορίες εργαζομένων	Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων	Σύνολο ωρών που εργάζονται εβδομαδιαίως τα μερικώς απασχολούμενα άτομα	Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης)	Μισθοί και ημερομίσθια (€)	Συνεισφορά εργοδότη στα διάφορα ταμεία εργοδοσίας (€) (περιλαμβάνει και την ασφάλεια ευθύνης εργοδότη)	
Εργαζόμενοι ιδιοκτήτες και συνέταιροι	C10_Q3_V01	X	C10_Q3_V02	C10_Q3_V03	C10_Q3_V04	
	.....		.....	.....	.....	
Απασχολούμενα μέλη οικογένειας <b>χωρίς μισθό</b>	C10_Q3_V05		C10_Q3_V06	C10_Q3_V07	X	
	.....		.....	.....		
Πλήρως Απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	C10_Q3_V08		C10_Q3_V09	C10_Q3_V10	C10_Q3_V11	
	.....		.....	.....	.....	
Μερικώς απασχολούμενοι υπάλληλοι/εργάτες	C10_Q3_V12		C10_Q3_V13	C10_Q3_V14	C10_Q3_V15	C10_Q3_V16
	.....		.....	.....	.....	.....
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ</b>	C10_Q3_V17		X	C10_Q3_V18	C10_Q3_V19	C10_Q3_V20
	.....			.....	.....	.....
<b>ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ</b>	X			C10_Q3_V21	X	X
			.....			

4. Αριθμός ημερών εργασίας της επιχείρησης για το 2013 (δηλαδή μέρες που η επιχείρηση ήταν ανοικτή για τους απασχολούμενους υπάλληλους/εργάτες).

X	C10_Q4
X	C10_Q5

5. Ετήσιος μέσος όρος ημερών άδειας (αν η άδεια δίνεται εκ περιτροπής), ασθενείας και απώλεια από απεργίες κατά απασχολούμενο πρόσωπο στην επιχείρηση για το 2013.

**Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

**Σημείωση: Όλα τα ζητούμενα στοιχεία της ενότητας αυτής να δοθούν σε ΕΥΡΩ (€)**

A. Πωλήσεις .....	B. Προμήθειες .....	Γ. Ναύλα & Έξοδα Εξαγωγών .....	Δ. Εκπτώσεις .....	Αξία (€)	Κώδικας
<b>(1) Συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών για το 2013 { A-B-Γ-Δ }.....</b>					<b>C20_Q01</b>
α. Κύρια δραστηριότητα .....					C20_Q01A
β. Πωλήσεις προϊόντων που παράγει η επιχείρησή σας .....					C20_Q01B
γ. Πωλήσεις προϊόντων που αγοράζει και <b>μεταπωλεί</b> η επιχείρησή σας χωρίς καμιά επεξεργασία .....					C20_Q01C
δ. Πωλήσεις υπηρεσιών					
i. Επιδιορθώσεις σε άλλους .....					C20_Q01D1
ii. Άλλες υπηρεσίες ( Προσδιορίστε ).....					C20_Q01D2
(2) Αξία εξοπλισμού που παράχθηκε από την επιχείρηση για δική της χρήση...					<b>C20_Q02</b>
(3) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που παράγει η επιχείρηση. (Να βρεθεί από την ερώτηση 1 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)					<b>C20_Q03</b>
(4) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των προϊόντων που αγοράζει και <b>μεταπωλεί</b> η επιχείρηση χωρίς καμιά επεξεργασία. (Να βρεθεί από την ερώτηση 3 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)					<b>C20_Q04</b>
(5) Αύξηση/μείωση (+/-) των αποθεμάτων των ημιτελών προϊόντων (Να βρεθεί από την ερώτηση 2 του μέρους Ε “ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ”)				X	<b>C20_Q05</b>
Άλλα Έσοδα:					
(6) Ενοίκια .....					<b>C20_Q06</b>
(7) Προμήθειες .....					<b>C20_Q07</b>
(8) Επιχορηγήσεις (για πωλήσεις υπηρεσιών) .....					<b>C20_Q08</b>
(9) Άλλα έσοδα (προσδιορίστε) .....					<b>C20_Q09</b>
<b>(10) ΣΥΝΟΛΟ {(1) έως (9) εκτός (1)α, (1)β, (1)γ και (1)δ}</b>					<b>C20_Q10</b>
(11) Αγορές εμπορευμάτων για <b>μεταπώληση</b> χωρίς καμιά επεξεργασία .....					<b>C20_Q11</b>
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ {10-11}</b>					<b>C20_TOTAL</b>
(12) Τόκοι που εισπράχθηκαν .....					C20_Q12
(13) Άλλες επιχορηγήσεις/εισφορές .....					C20_Q13
(14) Μερίσματα, μετοχές, συναλλαγματική διαφορά και συναφή έσοδα.....					C20_Q14
(15) Κέρδος/Ζημιά (+/-) από πώληση πάγιου ενεργητικού .....					C20_Q15

## **Γ. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

**Α. Πωλήσεις:** Είναι η συνολική αξία πωλήσεων και υπηρεσιών της επιχείρησης συμπεριλαμβανομένων προμηθειών, ναύλων & εξόδων εξαγωγών (δεν υπάρχουν στην έρευνα υπηρεσιών) και εκπτώσεων. Η αξία των πωλήσεων είναι το ποσό που χρεώνεται ο πελάτης (εξαιρουμένου του Φ.Π.Α.) αφού αφαιρεθούν τυχόν επιστροφές προϊόντων. Στις επιχειρήσεις όπου πληρώνεται εισαγωγικός δασμός και φόρος κατανάλωσης (excise duty) η αξία των πωλήσεων πρέπει να συμπεριλαμβάνει το δασμό και το φόρο. Αν όμως τα προϊόντα πωλήθηκαν αδασμολόγητα σε αποθήκες (bonded) ή για εξαγωγή, να μη συμπεριληφθεί στην αξία ο δασμός.

**1) δ. Πωλήσεις υπηρεσιών:** Αφορά πωλήσεις υπηρεσιών (χωρίς Φ.Π.Α.) που δεν εμπίπτουν στη κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης. Να δηλωθούν ξεχωριστά στις εξής δύο κατηγορίες:

- Επιδιορθώσεις σε άλλους
- Άλλες υπηρεσίες (π.χ. ηλεκτρονικά παιχνίδια, έσοδα από υπηρεσίες τηλεφώνων και καθαριστηρίου, αν δεν εμπίπτουν στην κύρια δραστηριότητα της επιχείρησης).

## **Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

**α. Αγορές εμπορευμάτων για μεταπώληση (χωρίς καμιά επεξεργασία):** Είναι η αξία (μετά την αφαίρεση των εμπορικών εκπτώσεων) όλων των εμπορευμάτων που αγοράστηκαν για μεταπώληση (άσχετα αν πωλήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2013) και για τα οποία δεν έγινε καμιά επεξεργασία από την επιχείρηση εκτός από την ταξινόμηση και τη συσκευασία. Πρέπει να συμφωνεί με την ερώτηση Γ. (11) στη σελίδα 3 του ερωτηματολογίου.

**β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.:** Είναι αγορές που έγιναν το 2013 για πρώτες ύλες, υλικά συσκευασίας κλπ, άσχετα αν χρησιμοποιήθηκαν όλα ή μέρος κατά το 2013 (π.χ. τρόφιμα, ποτά, φάρμακα, βαφές, κεριά κλπ.)

**γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων:** Είναι αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων (εξαιρουμένων των καυσίμων κίνησης) που έγιναν το 2013.

## **Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2013**

Η αξία των αποθεμάτων πρέπει να υπολογίζεται και για τις δυο ημερομηνίες στη μέση τιμή αγοράς (μέσο όρο) του 2013. Τα αποθέματα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν και τυχόν εμπορεύματα που ενοικιάζονται σε άλλους.

**(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρηση σας:** Αφορά προϊόντα που παράγει και πωλεί η επιχείρηση όπως αναφέραμε στην ερώτηση Γ. (1) β.

**(2) Ημιτελή προϊόντα:** Δεν εφαρμόζεται.

**(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για μεταπώληση:** περιλαμβάνονται προϊόντα όπως σοκολάτες, εφημερίδες, γαριδάκια, τσιγάρα κλπ, τα οποία μεταπωλήθηκαν στην ίδια κατάσταση που αγοράστηκαν. Δεν περιλαμβάνονται προϊόντα που τοποθετούνται στα ψυγεία, όπως παγωτά, αναψυκτικά κλπ.

**(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας:** Περιλαμβάνονται υλικά που έχουν άμεση σχέση με την παραγωγή. (Υπάρχει περιγραφή στις ερωτήσεις ΣΤ. (1) και ΣΤ. (2)).

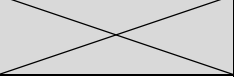
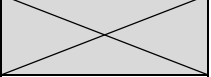
**(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα και ανταλλακτικά):** Περιλαμβάνονται καύσιμα (εξαιρουμένων των καυσίμων κίνησης) όπως γκάζι, βενζίνη, πετρέλαιο, κάρβουνα και μηχανέλαια όπως λάδια για αυτοκίνητα και μηχανήματα.



**Δ. ΑΓΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

	Αξία (€)	Κώδικας
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΓΟΡΩΝ</b>	.....	C30_D_TOT
α. Αγορές εμπορευμάτων για <b>μεταπώληση</b> (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	C30_D_A
β. Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ.....	.....	C30_D_B
γ. Αγορές ανταλλακτικών και καυσίμων εξαιρουμένων κίνησης .....	.....	C30_D_C

**Ε. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΙ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ 2013**

Είδη αποθεμάτων	1.1.2013 Αξία (€)	31.12.2013 Αξία (€)
	C30_Q1_START	C30_Q1_END
(1) Προϊόντα που παράγει η επιχείρησή σας .....	.....	.....
	C30_Q2_START	C30_Q2_END
(2) Ημιτελή προϊόντα .....		
	C30_Q3_START	C30_Q3_END
(3) Προϊόντα που έχουν αγοραστεί για <b>μεταπώληση</b> (χωρίς καμιά επεξεργασία) .....	.....	.....
	C30_Q4_START	C30_Q4_END
(4) Πρώτες ύλες και υλικά συσκευασίας .....	.....	.....
	C30_Q5_START	C30_Q5_END
(5) Άλλα αποθέματα (καύσιμα εξαιρουμένων κίνησης και ανταλλακτικά)	.....	.....
	C30_TOT_START	C30_TOT_END
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ</b>	.....	.....

## **ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013 (ΑΜΕΣΑ ΕΞΟΔΑ)**

Να μη συμπεριληφθούν οποιαδήποτε εργατικά στο κεφάλαιο αυτό.

**(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιηθήκαν για παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών:** Είναι η αξία των υλικών που χρησιμοποιηθήκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών από την επιχείρηση και αφορά επιχειρήσεις που παράλληλα πιθανό να ασχολούνται και με την παραγωγή προϊόντων. Περιλαμβάνονται τρόφιμα, ποτά, φάρμακα που χρησιμοποιούνται στις κλινικές και τα ιατρεία, πάνες για τους γέροντες στα γηροκομεία, αγορές κασετών από βίντεο κλαπς, αγορά ταινιών από κινηματογράφους, τα υλικά που χρησιμοποιούν τα κουρεία και κομμωτήρια, κεριά που χρησιμοποιούνται στις εκκλησίες και μοναστήρια. Να μη συμπεριληφθούν υλικά συσκευασίας και περιτυλίγματος, γραφική ύλη κλπ (περιλαμβάνονται στις ερωτήσεις ΣΤ. (2) και ΣΤ. (10) του ερωτηματολογίου).

**(2) Υλικά συσκευασίας:** Είναι τα διάφορα υλικά που χρησιμοποιηθήκαν από την επιχείρηση για τη συσκευασία των προϊόντων, όπως κόλλες περιτυλίγματος, δοχεία συσκευασίας φαγητού κλπ.

**Για τα ποσά των πιο πάνω ερωτήσεων (1) και (2) υπάρχει ο εξής συσχετισμός:** Το σύνολο των δύο ερωτήσεων πρέπει να ισούται με τα εξής: Αγορές πρώτων υλών, υλικών συσκευασίας κλπ. (Δ. β σελ. 5 ερωτηματολογίου) συν τη διαφορά του αποθέματος (αρχικό μείον τελικό απόθεμα (Ε. 4 σελ. 5 ερωτηματολογίου).

**(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παραστέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή):** Περιλαμβάνονται ποσά για μεσιτικά, καθαριότητα, υπηρεσίες ηλεκτρονικών υπολογιστών, νυκτοφυλακή, καθαριστήρια, διαφημίσεις (από διαφημιστικά γραφεία), αναισθησιολόγοι, οδοντοτεχνίτες, δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, προγραμμάτων και ταινιών, επιδότες, διαιτητές, Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, συνδρομή σε συνδρομητικά κανάλια, εμφανίσεις καλλιτεχνών από το εξωτερικό κλπ.

**(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (προσδιορίστε):** Θεωρούνται όλα εκείνα τα έξοδα που έχουν άμεση σχέση με τις εργασίες της επιχείρησης, εξαιρούνται όμως τα διοικητικής ή γραφειακής φύσεως έξοδα που καλύπτονται σε άλλο μέρος του ερωτηματολογίου. Να συμπεριληφθούν τα υλικά καθαριότητας και τα έξοδα κήπου (π.χ. διακοσμήσεις, λουλούδια κλπ).

## **Ζ. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ**

Τα Διοικητικά και άλλα συναφή έξοδα έχουν έμμεση σχέση με την εμπορική δραστηριότητα της επιχείρησης.

**(8) Έξοδα παράστασης:** Περιλαμβάνουν έξοδα που αφορούν φιλοξενία πελατών, έξοδα που έχουν τα νηπιαγωγεία και σχολεία στις τελικές τους γιορτές, έξοδα ποδοσφαιριστών σε εστιατόρια και ξενοδοχεία κλπ.

**(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties):** Περιλαμβάνει το ποσόν που πληρώνεται κάθε χρόνο από τις επιχειρήσεις σε διεθνείς εταιρείες για χρήση του ονόματος τους π.χ. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's κλπ.

**(15) Τα «Άλλα διοικητικά έξοδα»** θα πρέπει να προσδιοριστούν στο ερωτηματολόγιο και περιλαμβάνουν π.χ. κοινόχρηστα, αγορά εφημερίδων και περιοδικών, έξοδα διαγωνισμών, δώρα, δωρεές, εισφορές κλπ.

## **Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

**(5) Έμμεσοι φόροι:** Είναι όλοι οι φόροι και δικαιώματα (εκτός του φόρου εισοδήματος και Φ.Π.Α.) που έχουν σχέση με τη λειτουργία της επιχείρησης. Πρέπει να καταβληθεί κάθε προσπάθεια για να δοθεί λεπτομερής ανάλυση των έμμεσων φόρων.

**(β) Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και απογευτικό):** Εδώ περιλαμβάνονται οι επαγγελματικοί φόροι, άδειες λειτουργίας της επιχείρησης, άδειες ποτού, τσιγάρων, μουσικής, άδειες παροχής υπηρεσιών στην παραλία για κρεβατάκια, ομπρέλες, θαλάσσια σπορ κλπ.

**(ε) Τέλη διανυκτερεύσεων:** Περιλαμβάνει το τέλος που πληρώνουν οι ιδιοκτήτες ξενοδοχείων ή τουριστικών διαμερισμάτων, στο Δήμο ή στο Κοινοτικό Συμβούλιο που ανήκουν, για κάθε διανυκτέρευση.

**(ζ) Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.):** Αφορά άλλους έμμεσους φόρους που δεν δηλώθηκαν πιο πάνω π.χ. δικαιώματα εγγραφής στον Έφορο Εταιρειών, φόρο υποθήκευσης, φόρο στοιχημάτων όπως υποδρομιακά, ποδοσφαιρικά κλπ, εγγραφή οχημάτων, ΚΟΠ, θεάματος κλπ.

**ΣΤ. ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

Άμεσα έξοδα	Αξία (€)	Κώδικας
(1) Αξία υλικών (πρώτες ύλες) που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή προϊόντων και υπηρεσιών .....	.....	C40_Q01
(2) Υλικά συσκευασίας .....	.....	C40_Q02
(3) Καύσιμα (π.χ. για θέρμανση, βενζίνη, μαζούτ, γκάζι, κάρβουνα κλπ.) .....	.....	C40_Q03
(4) Ηλεκτρισμός .....	.....	C40_Q04
(5) Νερό .....	.....	C40_Q05
(6) Έξοδα Οχημάτων/βαρκών.....Άδειες κυκλοφορίας.....Ασφάλειες.....		
α. Καύσιμα και λιπαντικά οχημάτων/βαρκών .....	.....	C40_Q06a
β. Επιδιορθώσεις και άλλα έξοδα οχημάτων/βαρκών.....	.....	C40_Q06b
γ. Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για μεταφορικά .....	.....	C40_Q06c
(7) Ποσό που πληρώθηκε σε άλλους για εργασία ή υπηρεσίες που παρασχέθηκαν στην επιχείρηση (αφορά άμεσα την παραγωγή).....	.....	C40_Q07
(8) Ανταλλακτικά και επιδιορθώσεις μηχανημάτων και εξοπλισμού .....	.....	C40_Q08
(9) Ποσό που πληρώθηκε για συνηθισμένες επιδιορθώσεις ή συντήρηση κτιρίων και υποστατικών της επιχείρησης .....	.....	C40_Q09
(10) Εκτυπωτικά και γραφική ύλη .....	.....	C40_Q10
(11) Αξία υλικών που χρησιμοποιήθηκαν για την κατασκευή κτιρίων και εξοπλισμού από την επιχείρηση για δική της χρήση .....	.....	C40_Q11
(12) Τέλη (σκύβαλα, αποχετευτικό κλπ.) .....	.....	C40_Q12
(13) Στολές, ρουχισμός, λευκά είδη και αντικαταστάσεις .....	.....	C40_Q13
(14) Άλλα έξοδα παραγωγής (υλικά καθαριότητας κλπ.): .....	.....	C40_Q14
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΞΙΑ ΑΜΕΣΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	<b>C40_TOT</b>

**Z. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

Είδη εξόδων	Αξία (€)	Κώδικας
(1) Τηλεφωνικά, ταχυδρομικά, ταχυμεταφορές και συναφή .....	.....	C50_Q01
(2) Διαφημίσεις .....	.....	C50_Q02
(3) Νομικές υπηρεσίες .....	.....	C50_Q03
(4) Λογιστικά και ελεγκτικά .....	.....	C50_Q04
(5) Τεχνικές – συμβουλευτικές υπηρεσίες .....	.....	C50_Q05
(6) Ασφάλειες: (.....)		
α. Κτιρίων και μηχανημάτων .....	.....	C50_Q06a
β. Οχημάτων/βαρκών .....	.....	C50_Q06b
γ. Εμπορευμάτων .....	.....	C50_Q06c
δ. Άλλες (προσδιορίστε) .....	.....	C50_Q06d
(7) Αποθηκευτικά .....	.....	C50_Q07
(8) Έξοδα παράστασης .....	.....	C50_Q08
(9) Ταξιδιωτικά, οδοιπορικά (εσωτερικού, εξωτερικού) .....	.....	C50_Q09
(10) Εκπαίδευση προσωπικού (σεμινάρια κλπ.) .....	.....	C50_Q10
(11) Τραπεζικά δικαιώματα .....	.....	C50_Q11
(12) Συνδρομές (εκτός από δωρεές) .....	.....	C50_Q12
(13) Δικαιώματα ευρεσιτεχνίας και χρήσης εμπορικής επωνυμίας (Patents and Royalties) .....	.....	C50_Q13
(14) Πληρωμές για εργαζομένους από γραφεία διαμεσολάβησης .....	.....	C50_Q14
(15) Άλλα διοικητικά έξοδα (κοινόχρηστα, εφημερίδες, δωρεές κλπ.) .....	.....	C50_Q15
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΕΞΟΔΩΝ</b>	.....	<b>C50_TOT</b>

**Η. ΕΝΟΙΚΙΑ, ΤΟΚΟΙ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΟΙ ΦΟΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

Ενοίκια, τόκοι, αποσβέσεις και έμμεσοι φόροι	Αξία (€)	Κώδικας
<b>(1) Ενοίκιο κτιρίων και χώρων στάθμευσης:</b>		
α. Πληρωθέν .....	.....	C60_Q01a
β. Σε περίπτωση ιδιόκτητων υποστατικών δηλώστε το ενοίκιο που θα πληρωνόταν αν το υποστατικό ενοικιαζόταν .....	.....	C60_Q01b
(2) Ενοίκιο μηχανημάτων και οχημάτων .....	.....	C60_Q02
(3) Τόκοι για δάνεια της επιχείρησής σας .....	.....	C60_Q03
(4) Αποσβέσεις για κτίρια, μηχανήματα, οχήματα και για άλλο εξοπλισμό της επιχείρησής σας .....	.....	C60_Q04
<b>(5) Έμμεσοι φόροι:</b>		
α. Άδειες κυκλοφορίας οχημάτων/βαρκών της επιχείρησής .....	.....	C60_Q05a
β. Δημοτικοί/Κοινοτικοί Φόροι (αφαιρούνται σκύβαλα και αποχετευτικό) .....	.....	C60_Q05b
γ. Δημοτικό/Κοινοτικό τέλος ακίνητης περιουσίας .....	.....	C60_Q05c
δ. Χαρτόσημα .....	.....	C60_Q05d
ε. Τέλη διανυκτερεύσεων .....	.....	C60_Q05e
ζ. Άλλοι έμμεσοι φόροι (ΚΟΠ, θεάματος, στοιχημάτων κλπ.) .....	.....	C60_Q05f
(6) Φόρος Κατανάλωσης (που περιλαμβάνεται στην αξία πωλήσεων) .....	X	C60_Q06
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΟΙΚΙΩΝ, ΤΟΚΩΝ, ΑΠΟΣΒΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΜΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ</b>	.....	<b>C60_TOT</b>

**Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

Είδη εξοπλισμού	Αγορές Αξία (€)	Πωλήσεις Αξία (€)
	<b>C70_Q1_P</b>	<b>C70_Q1_S</b>
<b>(1) Γη και οικόπεδα .....</b>	.....	.....
<b>(2) Παλαιά κτίρια που κτίστηκαν πριν το 2013 και χρησιμοποιούνται:</b>	C70_Q2a_P	C70_Q2a_S
α. ως κατοικίες .....	.....	.....
β. σε οικονομική δραστηριότητα .....	C70_Q2b_P	C70_Q2b_S
	.....	.....
<b>(3) Νέες οικοδομές (αγορά, ανέγερση, μεγάλες επιδιορθώσεις και μετατροπές συμπεριλ. συσκευών κλιματισμού και ηλεκτρικών εγκαταστάσεων).....</b>	<b>C70_Q3_P</b>	<b>C70_Q3_S</b>
	.....	.....
<b>(4) Μεταφορικά μέσα .....</b>	<b>C70_Q4_P</b>	<b>C70_Q4_S</b>
	.....	.....
<b>(5) Έπιπλα και σκεύη .....</b>	<b>C70_Q5_P</b>	<b>C70_Q5_S</b>
	.....	.....
<b>(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα .....</b>	<b>C70_Q6_P</b>	<b>C70_Q6_S</b>
	.....	.....
α. Ηλεκτρονικοί υπολογιστές .....	C70_Q6a_P	C70_Q6a_S
	.....	.....
β. Λογισμικά προγράμματα .....	C70_Q6b_P	C70_Q6b_S
	.....	.....
<b>(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός (άνω των €500 έκαστος) .....</b>	<b>C70_Q7_P</b>	<b>C70_Q7_S</b>
	.....	.....
α. Υλικός Εξοπλισμός .....	C70_Q7a_P	C70_Q7a_S
	.....	.....
β. Άυλος Εξοπλισμός (π.χ φήμη και πελατεία, αγορά/πώληση ποδοσφαιριστών, παραγωγή κυπριακών ταινιών κτλ) .....	C70_Q7a_P	C70_Q7b_S
	.....	.....
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΑΓΟΡΩΝ/ΠΩΛΗΣΕΩΝ</b>	<b>C70_TOT_P</b>	<b>C70_TOT_S</b>
	.....	.....

**Θ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2013**

Οι κεφαλαιουχικές επενδύσεις πρέπει να περιλαμβάνουν την αξία αγοράς των κεφαλαιουχικών αγαθών, έξοδα εγκαταστάσεως και άλλα έξοδα μέχρι να λειτουργήσουν. Η αξία των κεφαλαιουχικών αγαθών που παράγονται από την επιχείρηση για δική της χρήση να περιλαμβάνει τόσο τα υλικά όσο και τα εργατικά που χρησιμοποιήθηκαν.

**(6) Ηλεκτρονικοί υπολογιστές και λογισμικά προγράμματα:** Περιλαμβάνονται κυρίως μικροϋπολογιστές και παρεμφερείς συσκευές όπως επίσης και διάφορα συστήματα προγραμματισμού και λειτουργίας των υπολογιστών καθώς και λογισμικά προγράμματα. Να περιληφθούν και προγράμματα για ίδια χρήση.

**(7) Μηχανικός και άλλος εξοπλισμός:** Να περιληφθούν όλα τα μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός όπως μηχανές γραφείων (ταμειακές, λογιστικές, γραφομηχανές, τέλεξ κλπ.), κινητός μηχανικός εξοπλισμός (π.χ. φορτωτήρες) και άλλα μηχανήματα και ηλεκτρικές συσκευές που χρησιμοποιεί η επιχείρηση. Επίσης περιλαμβάνονται επαγγελματικά εργαλεία διαφόρων τύπων, (που η αξία τους υπερβαίνει τα €500), όπως καρότσες, κιβώτια, τρόλεϊ, ζυγαριές, στεγνωτήρες μαλλιών, παιχνίδια εξωτερικού χώρου σε νηπιαγωγεία και γενικά άλλος κεφαλαιουχικός εξοπλισμός (π.χ. άυλος εξοπλισμός όπως φήμη και πελατεία, αγορά/πώληση ποδοσφαιριστών, παραγωγή κυπριακών ταινιών από τηλεοπτικά κανάλια) που δεν καλύπτεται στις άλλες κατηγορίες.

**I. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ 2014**

**Απασχόληση και παραγωγή:**

(1) Αριθμός απασχοληθέντων προσώπων.....	.....	C80_Q1
(2) Μέσος όρος απασχοληθέντων προσώπων (ισοδυναμία πλήρους απασχόλησης) .....	.....	C80_Q2
(3) Συνολική αξία παραγωγής (€) της επιχείρησης .....	.....	C80_Q3

**Κεφαλαιουχικές επενδύσεις:**

Αξία (€)

(4) Γη και οικόπεδα .....	.....	C80_Q4
(5) Κτίρια και άλλα οικοδομικά έργα .....	.....	C80_Q5
(6) Μηχανήματα και άλλος μηχανικός εξοπλισμός (συμπεριλ. Η.Υ) .....	.....	C80_Q6
(7) Μεταφορικά μέσα .....	.....	C80_Q7
(8) Έπιπλα και σκεύη .....	.....	C80_Q8
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΙΚΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ</b>	.....	<b>C80_TOT</b>

**Πληροφορίες Ελεγκτικού Γραφείου:**

Επωνυμία:.....

Διεύθυνση:.....

Τηλέφωνο: .....

Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email): .....

**Όνομα προσώπου της επιχείρησης που έδωσε τις πληροφορίες:**

..... (τηλέφωνο: .....) )

Ηλεκτρονική Διεύθυνση (email): .....

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

.....  
.....

**ΓΙΑ ΕΠΙΣΗΜΗ ΧΡΗΣΗ**

Απογραφέας ..... Ημερομηνία .....

Εξετάστηκε από ..... Ημερομηνία .....

Κωδικοποιήθηκε από ..... Ημερομηνία .....

Τελική εξέταση του ερωτηματολογίου από..... Ημερομηνία .....





File No. 05.27.006.015.001  
 Tel.: 22602220 / 22602217  
 Fax: 22661313 / 22602770

STATISTICAL SERVICE  
 1444 NICOSIA

Card Number  
 Serial Number of Enterprise  
 Activity Code NACE Rev.2

00	CNO
	SER_NO
	NACE2

**SERVICES & TRANSPORT SURVEY 2013**

FOR OFFICIAL USE					
Weight NACE Rev. 2	Employment Code	Economic Category	Region Code	Legal Entity of Enterprise	Institutional Sector

**A. CHARACTERISTICS OF THE ENTERPRISE**

1. Name of Enterprise or Proprietor .....
2. Address .....  
 (Number and street)  
 Town/Village ..... District .....
3. Correspondence Address .....  
 Postal Code ..... Post Office Box .....  
 Telephone ..... Fax .....  
 Email: .....
4. Legal Entity of Enterprise .....
5. Kind of Activity  
 (Describe fully) .....

**General Instructions**

1. This survey covers all the sectors of the economy. Its scope is to collect data relevant to the employment, production, expenses, stocks and equipment of various enterprises. These data are considered necessary for the surveillance of the evolution of the various sectors and for the better planning of the economic development of Cyprus.
2. The Survey is carried out in accordance with the Statistical Law, No. 15(I)/2000. Refusal or negligence to provide the relevant information and the provision of inaccurate or incomplete information will render the respondent liable to the consequences of this Law.
3. All questions should be answered with the highest possible accuracy. If you cannot give precise figures you may give the nearest possible estimates.
4. All data should refer to the period from **1<sup>st</sup> January 2013 to 31<sup>st</sup> December 2013.**

**5. ALL DATA COLLECTED WILL BE TREATED AS CONFIDENTIAL**

The Statistical Service is obliged under the Statistics Law to treat all the information collected as strictly confidential and to use it solely for statistical purposes. No data for any individual enterprise may be published or disclosed to either public bodies or private individuals.

G. Chr. Georgiou  
 Director  
 Statistical Service

Card Number	10
-------------	----

**B. EMPLOYMENT AND LABOUR COSTS**

1. Total number of persons employed at the enterprise during 2013.  
(irrespective of the duration of employment as appears in IR7 form)

	C10_Q1
--	--------

2. Number of persons employed for 2013. (Annual average using the headcount in each quarter)

TOTAL AVERAGE	January-March	April-June	July-September	October-December
C10_Q2_V1	C10_Q2_V2	C10_Q2_V3	C10_Q2_V4	C10_Q2_V5
.....	.....	.....	.....	.....

3. Number of persons engaged and their remuneration during 2013.

Occupational category of employees	Number of persons employed	Total number of weekly working hours for part-time employees	Average number of persons engaged (full time equivalent)	Wages and salaries (€)	Employer's contributions to various funds (€) (includes the employers liability insurance)				
Working proprietors and partners	C10_Q3_V01	X	C10_Q3_V02	C10_Q3_V03	C10_Q3_V04				
	.....		.....	.....	.....				
Engaged family members without salary	C10_Q3_V05		X	C10_Q3_V06	C10_Q3_V07	X			
	.....			.....	.....				
Permanent and casual employees	C10_Q3_V08			X	C10_Q3_V09	C10_Q3_V10	C10_Q3_V11		
	.....				.....	.....	.....		
Part-time casual employees	C10_Q3_V12				C10_Q3_V13	C10_Q3_V14	C10_Q3_V15	C10_Q3_V16	
	.....				.....	.....	.....	.....	
<b>TOTAL NUMBER OF EMPLOYEES</b>	C10_Q3_V17				X	C10_Q3_V18	C10_Q3_V19	C10_Q3_V20	
	.....					.....	.....	.....	
<b>TOTAL NUMBER OF FEMALES</b>	X					X	C10_Q3_V21	X	
							.....		

4. Number of working days of the enterprise during 2013  
(number of days the enterprise was open for the employees)

X	C10_Q4
---	--------

5. Total number of working days lost during 2013 (including vacation and sick leave, public holidays, strikes etc.) per employee

X	C10_Q5
---	--------

**C. TURNOVER**

**Note: All the data for this section should be given in EURO (€)**

A. Sales ..... B. Commissions..... C. Fares and Export Expenditures..... D. Discounts.....		
	Value (€)	Code
<b>(1) Total value of sales and services for 2013{ A-B-C-D }</b> .....		<b>C20_Q01</b>
a. Main Activity .....		C20_Q01A
b. Product sales produced by the enterprise .....		C20_Q01B
c. Sales of goods purchased for <b>re-sale</b> by the enterprise in the same condition as purchased .....		C20_Q01C
d. Sales of services		
i. Value of repairs rendered to others .....		C20_Q01D1
ii. Other services (specify).....		C20_Q01D2
<b>(2) Value of equipment produced by the enterprise for own use</b> .....		<b>C20_Q02</b>
<b>(3) Change (+/-) in stocks of the goods produced by the enterprise (Find from question 1 of part E “STOCKS”)</b> .....		<b>C20_Q03</b>
<b>(4) Change (+/-) in stocks of the goods purchased for <b>re-sale</b> by the enterprise in the same condition as purchased. (Find from question 3 of part E “STOCKS”)</b> .....		<b>C20_Q04</b>
<b>(5) Change (+/-) in stocks of semi-finished goods (Find from question 2 of part E “STOCKS”)</b> .....	X	<b>C20_Q05</b>
Other Revenue:		
<b>(6) Rent</b> .....		<b>C20_Q06</b>
<b>(7) Commissions</b> .....		<b>C20_Q07</b>
<b>(8) Subsidies (for sales of services)</b> .....		<b>C20_Q08</b>
<b>(9) Other revenue (specify)</b> .....		<b>C20_Q09</b>
<b>(10) TOTAL {(1) to (9) except (1)a, (1)b, (1)c and (1)d}</b> .....		<b>C20_Q10</b>
<b>(11) Purchases of goods for <b>re-sale</b> in the same condition as purchased</b> .....		<b>C20_Q11</b>
<b>GROSS OUTPUT OF THE ENTERPRISE {10-11}</b> .....		<b>C20 TOTAL</b>
<b>(12) Interest</b> .....		C20_Q12
<b>(13) Other subsidies/contributions</b> .....		C20_Q13
<b>(14) Dividends, Exchange Difference, Shares, etc.</b> .....		C20_Q14
<b>(15) Profit/loss (+/-) from sales of fixed assets</b> .....		C20_Q15

### **C. TURNOVER**

**A. Sales:** Is the total value of sales and services of an enterprise, including commissions, fares and export expenditures (not applicable for Services Survey) and discounts. The value of sales is the amount the customer is charged (excluding V.A.T.) after the deduction of any discounts and the value of goods returned. In the case of enterprises paying import and excise duties these should be included in the value of sales.

**1) d. Sales of services:** It concerns receipts (excluding V.A.T.) from sales of services that do not raise in the main activity of the enterprise. They have to be declared separately in the following two categories:

- Value of repairs rendered to others
- Other services (electronic games, income from services of telephone and dry cleaner's, if they do not raise in the main activity of the enterprise).

### **D. PURCHASES FOR 2013**

**a. Purchases of goods for re-sale in the same condition as purchased:** This is the value (after the abstraction of commercial discount) of all goods purchased for resale (irrespective of whether part only was sold in 2013) and for those did not treated from the enterprise except from the classification and the packing. This should agree with question C. (11), page 3 of questionnaire.

**b. Purchases of raw materials, packing materials etc:** The purchase of raw materials, packing materials etc, irrespective of whether part only used in 2013, (e.g. food, drinks, medicines, dyes, candles etc).

**c. Purchases of spares parts and fuel:** The value of spare parts and non-transport fuels purchased by the enterprise during 2013.

### **E. STOCKS AT THE BEGGINNING AND END OF 2013**

The value of the stock should be estimated for both dates at average purchase price of 2013. Goods that are rented to others should also be included in the stock.

**(1) Finished goods produced by the enterprise:** It concerns products that the enterprise produces and sells as it is reported in the question C. (1) b.

**(2) Semi-finished goods:** It is not applied

**(3) Goods purchased for re-sale in the same condition as purchased:** It concerns products such as chocolates, newspapers, crisps, cigarettes etc, that were resold in the same condition as purchased. Products that are placed in the refrigerators, like ice creams, soft drinks etc, are not included.

**(4) Raw materials and packing materials:** This category includes materials that have direct relation with the production. (See description in questions F (1) and F (2)).

**(5) Other stocks (fuel and spare parts):** Includes non-transport fuels like gas, benzene, oil, charcoal and lubricants like oils for motor vehicles and machinery.

**D. PURCHASES FOR 2013**

	Value (€)	Code
<b>TOTAL VALUE OF PURCHASES</b>	.....	C30_D_TOT
a. Purchases of goods for <b>re-sale</b> in the same condition as purchased .....	.....	C30_D_A
b. Purchases of raw materials, packing materials etc.....	.....	C30_D_B
c. Purchases of spare parts and non-transport fuel .....	.....	C30_D_C

**E. STOCKS AT THE BEGINNING AND END OF 2013**

Category of stocks	1.1.2013 Value (€)	31.12.2013 Value (€)
	C30_Q1_START	C30_Q1_END
(1) Finished goods produced by the enterprise .....	.....	.....
	C30_Q2_START	C30_Q2_END
(2) Semi-finished goods .....	X	X
	C30_Q3_START	C30_Q3_END
(3) Goods purchased for <b>re-sale</b> in the same condition as purchased .....	.....	.....
	C30_Q4_START	C30_Q4_END
(4) Raw materials and packing materials .....	.....	.....
	C30_Q5_START	C30_Q5_END
(5) Other stocks (non-transport fuel and spare parts) .....	.....	.....
	C30_TOT_START	C30_TOT_END
<b>TOTAL VALUE OF STOCKS</b>	.....	.....

## **F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2013 (DIRECT EXPENSES)**

**Do not include any workings in this chapter.**

**(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services:** This is the value of raw materials used for the production of goods and services by the enterprise, and concern enterprises that at the same time deal with the production of goods. This category includes food, drinks, medicines that are used in clinics and infirmary, nappies for the old people, purchases of video tapes from video clubs, purchases of movies from cinemas, materials that are used in barbershops and hairdressers, candles that are used in churches and monasteries. It should not include package, stationery etc (these are included in question 2 and 10).

**(2) Packing materials:** Are the materials that were used by the enterprise for the packing of products, containers of food etc.

**The questions (1) and (2) should have the following correlation:** The total of two questions should make with the followings: Purchases of raw materials, packing materials etc (D. b page 5 of the questionnaire) plus the difference of stock ( opening stock minus closing stock (E. 4 page 5 of the questionnaire).

**(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise:** Includes commissions paid, laundry, computer services, night guarding, advertising (through advertising offices), anesthetic services by doctors in operations, dentistry technicians services, copyrights of intellectual property, programmes and movies, arbitrators, Cyprus Radio Television Authority, subscription in subscribing channels, appearances of artist from abroad etc.

**(14) Other production expenses (specify):** Includes those expenses which have a direct relation with the activities of the enterprise, excluding administrative and clerical expenses which are included elsewhere in the questionnaire. Includes the services purchased of cleaning materials and garden expenses (e.g. decoration, flowers etc).

## **G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES**

Administrative and other related expenses are expenses indirectly connected with the commercial activities of the enterprise.

**(8) Entertainment allowances:** Includes expenses concerning hospitality of customers, expenses that have the kindergartens and schools in their final feasts, expenses of football players in restaurants and hotels etc.

**(13) Patents and royalties:** Includes the amount that is paid each year by the enterprises in international companies for use of their name (e.g. Hilton, Meridien, K.F.C., McDonald's etc).

**(15) Other administrative expenses (specify):** Should be specified e.g. common expenses, newspapers, magazines, various competition expenses, gifts, donations, contributions etc.

## **H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2013**

**(5) Indirect taxes:** These are taxes, other than income tax and Value Added Taxes connected with the operation of the enterprise. Every effort should be made in order to give a detailed analysis of indirect taxes.

**(b) Municipal taxes (other than waste collection and sewerage):** Includes professional taxes, license for the operation of the enterprise, fees for the right to sell alcoholic drinks, cigarettes and tobacco, fees to have music, authorization of benefit of services at the beach, umbrellas, water sports etc.

**(e) Residence Rate:** Are the fees which the hotel or hotel apartment owner pay to the local authorities for each overnight stay.

**(f) Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.):** It concerns other indirect taxes that are not declared above, like the right of registration in the Department of the Registrar of Companies, mortgaging tax, tax on betting, race tax, registration of vehicles, C.F.A., spectacle tax, etc.

**F. PRODUCTION EXPENSES OF THE ENTERPRISE FOR 2013**

Direct Cost	Value (€)	Code
(1) Cost of raw materials used for the production of goods and services .....	.....	C40_Q01
(2) Packing materials .....	.....	C40_Q02
(3) Fuel for power and heating (oil, charcoal, gas etc.) .....	.....	C40_Q03
(4) Electricity .....	.....	C40_Q04
(5) Water .....	.....	C40_Q05
(6) Expenses on vehicles/boats.....Licenses.....Insurance.....		
a. Fuel and lubricants for vehicles/boats .....	.....	C40_Q06a
b. Repairs and other expenses of vehicles/boats .....	.....	C40_Q06b
c. Amount paid to others for transport .....	.....	C40_Q06c
(7) Amount paid to others for work done or services rendered to the enterprise .....	.....	C40_Q07
(8) Amount paid for spare parts and repairs of machinery and equipment .....	.....	C40_Q08
(9) Amount paid to others for repairs and maintenance of the buildings of the enterprise .....	.....	C40_Q09
(10) Printing materials and stationery .....	.....	C40_Q10
(11) Cost of materials used for the production of own account capital goods .....	.....	C40_Q11
(12) Rates (waste collection, sewerage etc.) .....	.....	C40_Q12
(13) Uniforms, clothing and replacements .....	.....	C40_Q13
(14) Other production expenses (cleaning materials etc.): .....	.....	C40_Q14
<b>TOTAL VALUE OF DIRECT COST</b>	.....	<b>C40_TOT</b>

**G. ADMINISTRATIVE AND OTHER RELATED EXPENSES FOR 2013**

Type of expenses	Value (€)	Code
(1) Telephone, telegram, postage and other related charges .....	.....	C50_Q01
(2) Advertising .....	.....	C50_Q02
(3) Legal services .....	.....	C50_Q03
(4) Accounting and auditing .....	.....	C50_Q04
(5) Technical – Consultancy services .....	.....	C50_Q05
(6) Insurance: (.....)		
a. Buildings and machinery .....	.....	C50_Q06a
b. Motor vehicles/boats .....	.....	C50_Q06b
c. Commodities .....	.....	C50_Q06c
d. Others (specify) .....	.....	C50_Q06d
(7) Warehouse and storage .....	.....	C50_Q07
(8) Entertainment allowances .....	.....	C50_Q08
(9) Traveling expenses (inside the country and abroad) .....	.....	C50_Q09
(10) Personnel training (seminars etc).....	.....	C50_Q10
(11) Bank charges.....	.....	C50_Q11
(12) Subscriptions (other than donations).....	.....	C50_Q12
(13) Patents and royalties.....	.....	C50_Q13
(14) Payments for agency workers.....	.....	C50_Q14
(15) Other administrative expenses (maintenance charges, newspapers, gifts)	.....	C50_Q15
<b>TOTAL ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>	.....	<b>C50_TOT</b>



**H. RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES FOR 2013**

Rent, interest, depreciation and indirect taxes	Value (€)	Code
<b>(1) Rent on buildings and parking spaces:</b>		
a. Actual paid .....	.....	C60_Q01a
b. Imputed for self-owned buildings .....	.....	C60_Q01b
(2) Rent for machinery and motor-vehicles .....	.....	C60_Q02
(3) Interest paid on loans incurred by the enterprise .....	.....	C60_Q03
(4) Depreciation for buildings, machinery, motor-vehicles and other fixed assets of the enterprise .....	.....	C60_Q04
<b>(5) Indirect taxes:</b>		
a. Motor-vehicle/boats licenses .....	.....	C60_Q05a
b. Municipal taxes (other than waste collection and sewerage) .....	.....	C60_Q05b
c. Municipal/community property rate .....	.....	C60_Q05c
d. Stamp duties .....	.....	C60_Q05d
e. Residence rate .....	.....	C60_Q05e
f. Other indirect taxes (CFA, show business, bet tax etc.) .....	.....	C60_Q05f
(6) Consumption tax (included in sales value) .....		C60_Q06
<b>TOTAL OF RENT, INTEREST, DEPRECIATION AND INDIRECT TAXES</b>	.....	<b>C60_TOT</b>

**I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2013**

Type of equipment	Purchases Value (€)	Sales Value (€)
<b>(1) Land and plots</b> .....	<b>C70_Q1_P</b>	<b>C70_Q1_S</b>
<b>(2) Old buildings constructed before 2013 and were used:</b>	C70_Q2a_P	C70_Q2a_S
a. as residences .....	.....	.....
b. in economic activity .....	C70_Q2b_P	C70_Q2b_S
<b>(3) New structures</b> (purchase, construction, large-scale repairs & transformations incl. air conditioning appliances & electrical installations)	<b>C70_Q3_P</b>	<b>C70_Q3_S</b>
<b>(4) Transport equipment</b> .....	<b>C70_Q4_P</b>	<b>C70_Q4_S</b>
<b>(5) Furniture and fixtures</b> .....	<b>C70_Q5_P</b>	<b>C70_Q5_S</b>
<b>(6) Computers and software</b> .....	<b>C70_Q6_P</b>	<b>C70_Q6_S</b>
a. Computers .....	C70_Q6a_P	C70_Q6a_S
b. Software .....	C70_Q6b_P	C70_Q6b_S
<b>(7) Machinery and other equipment (over €500 each)</b> .....	<b>C70_Q7_P</b>	<b>C70_Q7_S</b>
a. Tangible Goods: .....	C70_Q7a_P	C70_Q7a_S
b. Intangible Goods (e.g purchase of goodwill, movies production, purchase./sale of football players etc) .....	C70_Q7b_P	C70_Q7b_S
<b>TOTAL OF PURCHASES/SALES</b>	<b>C70_TOT_P</b>	<b>C70_TOT_S</b>

**I. CAPITAL INVESTMENTS FOR 2013**

The value of fixed assets should include purchase value, installation costs, and any other expenses incurred by the firm until they become usable in production. Fixed assets produced by the enterprise for its own use should be valued at the cost of all work done including the cost of labor, materials and any other expenses incurred.

**(6) Computer and software:** Includes micro-computers and supplementary devices and also any operating and programming systems. Includes also various systems of planning, operation of computers and computational programmes. Includes programme for enterprise's own use.

**(7) Machinery and other equipment:** Includes all plant, machinery and all other capital equipment such as office machines (cash register, machines of accounts, typewriters, telex, etc), mechanical handling equipment (forklifts) and other machinery and electrical equipment used by the enterprise. Also, includes occupational tools of various type (**priced over €500**), such as cards, boxes, trolleys, balances, hair dryers, outdoor toys e.g. for kindergartens and other capital equipment (e.g. intangible goods like purchase of goodwill, purchase/sale of football players, movies production) other than those covered above.

**J. EXPECTED EMPLOYMENT, OUTPUT AND EXPENDITURE  
ON FIXED ASSETS FOR 2014**

**Employment and Output:**

(1) Number of persons employed .....	.....	C80_Q1
(2) Average number of persons employed (full time equivalent) .....	.....	C80_Q2
(3) Gross output (€) of the enterprise .....	.....	C80_Q3

**Capital Investments:**

	Value (€)	
(4) Land and plots .....	.....	C80_Q4
(5) Buildings and other construction work .....	.....	C80_Q5
(6) Machinery and other equipment (incl. Computers) .....	.....	C80_Q6
(7) Transport equipment .....	.....	C80_Q7
(8) Furniture and fixtures .....	.....	C80_Q8
<b>TOTAL OF CAPITAL INVESTMENTS</b>	.....	<b>C80_TOT</b>

**Auditing Office Information:**

Name: .....

Address: .....

Telephone: .....

Email: .....

**Person's name that provided the information:**

..... (telephone: .....) .....

Email: .....

**REMARKS**

.....  
.....

**FOR OFFICIAL USE**

Interviewer ..... Date .....

Checked from ..... Date .....

Coded from ..... Date .....

Final check from..... Date .....

